

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Sábado 9 de enero de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.881

## SEGOVIA

### Muere una niña de 10 años

#### en las inmediaciones de La Bola del Mundo

Junto a su acompañante, que resultó ilesa, rodó por una pendiente helada

**Dos o tres oradores, dulzaineros y grupos folklóricos intervendrán mañana en la concentración pro autonomía uniprovincial**

(Pág. 3)

Por su calidad

## La recolección vinícola del 81, la cosecha del siglo

Madrid.—La cosecha vinícola de 1981, debido a la sequía, ha sido más escasa en volumen que la del año anterior, pero en cambio por su calidad, ha sido definida por los bodegueros como la cosecha del siglo.

El Consejo Regulador del Vino, en su informe oficial sobre la cosecha de la Rioja, ha definido la recolección producida como de una calidad excelente, y se piensa que pueda ser tan buena o mejor que la del año 1970, hasta ahora calificada como la mejor del siglo, sobre todo por la finura de los caldos

de 1981, ya que su reciedumbre puede considerarse mejor que la del año 1960.

La cosecha de la Rioja ha alcanzado los 130 millones de litros, cantidad superior a la media habitual de la Rioja, cifrada en unos 100 millones, aunque los últimos años se alcanzaron cifras superiores a la registrada en 1981, por lo que existe un excedente de vinos de las anteriores cosechas, que hace que el menor volumen haya sido beneficioso para nivelar el sector vinícola riojano.

## La verja-frontera con Gibraltar se abrirá el 20 del próximo abril

### Londres pondrá fin a la discriminación con los españoles

Londres.—La frontera con Gibraltar se abrirá el próximo 20 de abril, según acordaron los Gobiernos español y británico, ha anunciado hoy en Londres el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo - Sotelo.

Este es un primer paso para el establecimiento de la integridad española con el compromiso de salvaguardar los intereses de los gibraltareños.

La situación anterior a 1969, fecha en que se cerró la frontera con Gibraltar, no se volverá a producir, ya que desde el mismo día 20 de abril, en el que quedarán en suspenso las medidas acordadas por España, el Gobierno británico ha ofrecido toda clase de seguridades sobre la aplicación de los acuerdos de Lisboa en sus propios términos,

el inicio de las negociaciones para resolver las diferencias sobre Gibraltar y la desaparición de las discriminaciones para los trabajadores españoles.

Estos, desde ese mismo día, podrán pernoctar en la Roca, tendrán Seguridad Social, salarios equiparados a los de los trabajadores gibraltareños y derecho a la sindicación.

## Las negociaciones no serán eternas y se llevarán a buen término

El Gobierno de Londres ha dado al presidente español seguridades formales sobre la

aplicación de los acuerdos y todos los problemas entre España y Gran Bretaña sobre Gibraltar se abordarán en el transcurso de las negociaciones.

Asimismo, hay voluntad política por parte de los dos países de que las negociaciones sobre Gibraltar no sean eternas y de llevarlas a buen término.—Efe.

## SATISFACCIÓN EN GIBRALTAR

Londres.—Sir Joshua Hassan, primer ministro de Gibraltar, ha dicho que la mayoría de los gibraltareños recibirán con agrado la apertura de la verja y que él mismo le daba la bienvenida.—Efe.

## LLEGADA A MADRID

Madrid.—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha llegado poco después de las diez de la noche al aeropuerto de Madrid - Barajas, procedente de Londres, después de una visita oficial a Bruselas y a la capital británica, de 48 horas de duración.—Efe.

## Congreso NUEVA COMPOSICION DE LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS

Madrid.—La composición de los grupos parlamentarios del Congreso de los Diputados, en el periodo de sesiones que comenzará en febrero, sufrirá dos cambios respecto al anterior.

En espera de que estas modificaciones sean notificadas oficialmente por la junta de portavoces, se prevé que los grupos parlamentarios tengan el siguiente número de diputados:

Centristas, 164; socialistas del Congreso, 96; comunistas, 22; socialistas de Cataluña, 16; Coalición Democrática, 10; Grupo Mixto, 14; Minoría Catalana, 9; Minoría Vasca, 7; socialistas vascos, 6, y grupo andalucista, 7.—Efe



Londres.— El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, es recibido por la primer ministra británica, Margaret Thatcher, a su llegada a la residencia en donde ambos mandatarios mantuvieron conversaciones de trabajo. El presidente del Gobierno español se encuentra de visita oficial en la capital inglesa (Telefoto Efel AP)

HOY, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
OFRECE EL ESPECIAL

## Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 10 al 16 de enero, con argumentos de películas, teatro, etc.

ADEMAS:

Loterofilia: Coleccionismo moderno, entretenimiento sencillo, pasatiempo barato.—Cambiar en el comer y beber.—Mi opinión: Fiesta de niños.—El papel de la informática en la farmacia: Mayor control y mejor servicio.—Retablo joven.—Correo filatélico: Preparar filatélicamente a la juventud.—Las tres preguntas de la semana, a Ramón Alonso, meteorólogo.—La fotografía es un arte.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

AZULEJOS  
y  
PAVIMENTOS  
Selectivo  
**Barrero**

Polig. Industrial. Telf. 420671

**Treyka**  
Alfombras

Cantarranas, 3

## Carlos Iglesias desmiente el asesinato de su padre

Madrid.—«La noticia de la muerte de mi padres es una patraña», ha manifestado Carlos Iglesias, hijo del doctor Julio Iglesias Puga. La noticia de que el doctor Iglesias había sido asesinado por ETA fue transmitida por la agencia France Press, citando una supuesta llamada anónima de la organización terrorista a una emisora portuguesa, en la que se decía que le habían asesinado al negarse la familia a pagar 150 millones de pesetas. Carlos Iglesias añadió: «Si yo no he tenido ningún contacto con nadie, ¿cómo se puede decir que no he pagado un rescate si a mí nadie me ha dicho que pagara?».

«En las últimas horas, finalizó Carlos Iglesias, estamos recibiendo numerosas informaciones infundadas que repercuten en el ánimo de toda la familia».—Efe.

# apunte del día

## HOY Y MAÑANA

Una atracción indudable que nos ofrecerá hoy el firmamento es el eclipse total de luna, que comenzará a registrarse a mitad de la tarde, pero que será plenamente perceptible a medida que la noche avanza. Es una de las ocasiones que no deben perderse de conocer un hecho como éste, por lo que seguro que, si el cielo permanece despejado de nubes, serán muchas las personas que contemplen el fenómeno.

Y también serán muchas las que acudan mañana por la mañana a la plaza Mayor para sumarse a los actos organizados por el colectivo promotor de la concentración que reivindicará la autonomía uniprovincial para Segovia, pidiendo al tiempo un Ayuntamiento responsable y leal al pueblo segoviano. La plaza Mayor, los domingos por la mañana suele estar muy animada, pues son cientos de personas las que habitualmente se dan cita en ella para conversar y pasear. Pero mañana, la animación habitual será superior al registrarse el hecho de referencia, que cabe sea desarrollado dentro del mayor orden y sin ninguna nota disonante.

También se reanudan las competiciones deportivas en las que participan los distintos equipos segovianos de fútbol, baloncesto y balonmano. Los aficionados vuelven a tener tema para comentar de cara a la reanudación de estos torneos de liga, que otra vez pondrán a prueba el momento en que se encuentra cada equipo, de cara ya hacia la recta final de las competiciones, aunque todavía haya varios meses de por medio.

**TV color lujo garantizado  
CICLOPE.** Ezequiel González, 38

## La Prensa opina

NO A LA SINDICACIÓN OBLIGATORIA

**ya**

Comenta:

Comenzaremos por afirmar nuestra convicción de que, en un régimen democrático, han de existir unos sindicatos, como factor de equilibrio frente al factor empresarial. Pero bien entendido que sindicatos plurales y libres. En modo alguno coactivos, absorbentes y excluyentes.

Decimos esto porque ha saltado a la luz, suscitando el estupor general, la noticia de que Comisiones Obreras y UGT están llevando a sus convenios un llamado «canon de negociación» que los trabajadores independientes vienen sujetos a entregar con cargo a sus salarios. Este «impuesto» se quiere hacer pasar como «pago de asesoramiento jurídico y técnico», lo que ni siquiera como eufemismo sirve para justificar dicha aportación forzosa. La medida, que tiene claras reminiscencias «verticalistas», podría acabar equivaliendo a una sindicación obligatoria para los remisos, desde el momento en que no se exige el abono de quienes ya figuran como afiliados.

Se trasluce del hecho que, en efecto, las organizaciones sindicales andan mal de gentes y de dinero; que tratan de recaudar por este arbitrio de arbitrariedad para allegar medios de percepción regular y periódica; y que si logran llevar a término su propósito, lo que ingresen alcanzará sumas impresionantes, con las que, de paso, podrán ayudar al partido del que dependen ideológica y políticamente. Pero ¿qué principio ético serviría para justificar que casi el 80 por 100 de los trabajadores españoles, que no están afiliados, tuvieran que contribuir con su personal esfuerzo al sostenimiento y actividades de organizaciones con las que probablemente no están identificados?

Como cuanto antecede ha removido profundamente al país, parece que las magistraturas de trabajo tendrán que conocer del canon en cuestión, siempre que figure en un convenio, y decidir su legalidad o ilegalidad; lo que equivale a confiar a plurales criterios interpretativos el epílogo provincial del «caso del canon». No es de creer, sin embargo, que ese sea el camino adecuado para resolver seriamente el problema.

En efecto, la Constitución que prohíbe la afiliación obligatoria y reserva al Parlamento la materia impositiva de ámbito común; el Código Civil que declara nulos los actos contrarios a las normas imperativas y sin amparo el uso antisocial de un derecho; el Código Penal cuyo artículo 496 es un vivero de sugerencias en torno a las coacciones; los convenios 87 y 98 de la OIT, firmados por España, que consagran la libertad y la pluralidad sindical, y la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional, ofrecen un campo jurídico muy adecuado para que este último se pronuncie, con carácter unitario, solemne y absoluto, sobre tan grave asunto. Que aún podría resultarlo más si se confirmara que, según rumores

COLABORACION

# EL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE SEGOVIA DE 1931

Fue redactado por prestigiosos intelectuales segovianos

Por Isidoro Tejero Cobos

I

En la prensa local de la provincia y en el libro, de reciente publicación, «La entidad histórica de Segovia» (Raíz y fundamentos de una autonomía), el historiador segoviano Manuel González Herrero dio a conocer un documento valiosísimo y a la vez excepcional: El «Estatuto de la circunscripción o provincia autónoma de Segovia», del año 1931. En el mismo se defendía la autonomía de la provincia de Segovia; la reivindicación de su territorio histórico, anterior a la división de 1833; es decir, como solían decir, la afirmación de la «comarca segoviana» o de la «Extremadura castellana» dentro de la región autónoma de Castilla.

De la existencia de este estatuto no se tenía conocimiento alguno. Su divulgación fue oportuna y constituyó una indudable novedad.

La recuperación de este documento se debe a don Antonio Li-

nage Revilla, procurador de los tribunales con ejercicio en Sepúlveda y notable personalidad que fue del progresismo» de aquel tiempo.

Hasta el momento, se desconocían los nombres de quienes pudieran haber sido los agentes más directos de este documento público; pues bien, en este sentido pretendemos desvelar la incógnita aportando, en torno a este tema, algunos datos más. Les vamos a concretar en dos puntos: a) Período de consultas; b) Síntesis y redacción del Estatuto.

### PERIODO DE CONSULTAS

Durante un tiempo del que desconocemos su duración el grupo de intelectuales segovianos que se había propuesto la redacción del estatuto segoviano «tuvieron conversaciones con asesoramiento de muy entusiastas y competentes segovianos», lo que les permitió «concretar

los conceptos que debía contener el estatuto segoviano». Es decir, que en primer lugar se elaboraron las «Bases para un estatuto autonómico del territorio segoviano», y después se articuló la redacción del estatuto segoviano.

### REDACCION DEL ESTATUTO

En la redacción del Estatuto participaron prestigiosos intelectuales de nuestra tierra. He aquí sus nombres: «los señores Arévalo, Carral, Marquerie, Quintanilla, (autor de algunas observaciones muy importantes), Quirós, y algún otro» además de Luis Carretero y Nieva, que es quien nos da la noticia.

Como ven ustedes el «Estatuto de la Circunscripción o Provincia Autónoma de Segovia» está avalado en su redacción por prestigiosos intelectuales segovianos, y en su «período de consultas», por «entusiastas y competentes segovianos». En honor a la verdad podemos decir que los nombres, muy conocidos y queridos de los segovianos, no pueden ser ni más ilustres ni más honorables.

En el 31 los señores Celso Arévalo Carretero, Ignacio Carral, Alfredo Marquerie, Mariano Quintanilla, Antonio Bernaldo de Quirós, Luis Carretero Nieva y algún otro más trabajaron por Segovia para dotar como ellos decían a la «Comarca segoviana» o «Extremadura castellana» de un Estatuto de autonomía que afirmase la personalidad y el futuro de nuestra tierra dentro del marco de Castilla, como se puede leer en su «base» octava: «En la redacción del Estatuto se aspirará a integrar el territorio autónomo segoviano en Castilla».

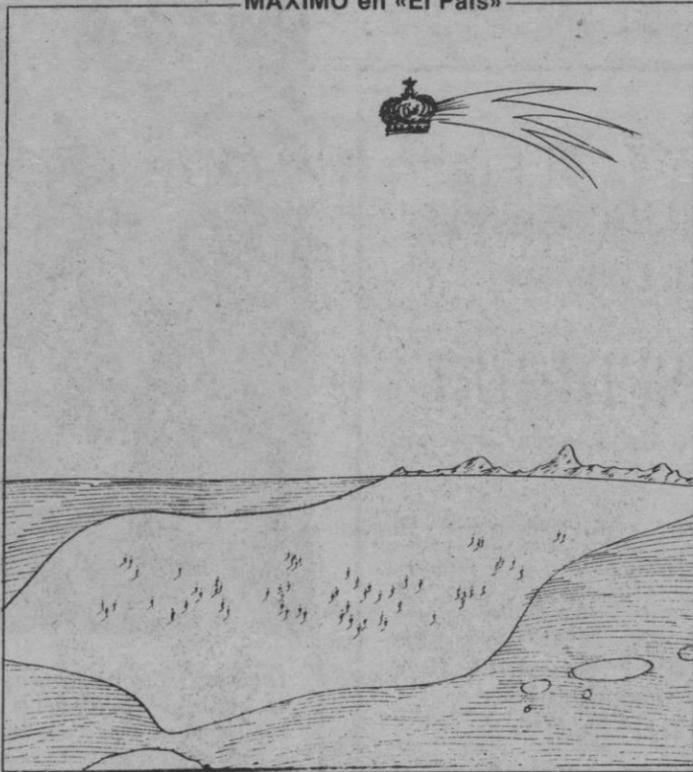
Nosotros ahora en 1982, como aquellos prestigiosos intelectuales segovianos, representativos de todos los demás que participaban de sus ideas, estamos trabajando, también, para afirmar la personalidad segoviana y el futuro de nuestra tierra, dentro de las mismas coordenadas que ellos defendieron. Hemos recogido la antorcha del Estatuto del año 1931 para volver a afirmar los valores castellanos de nuestra tierra y para que sea una realidad el estatuto de autonomía de Segovia, de la «Extremadura castellana» en el año 1982.

\*\*\*

En la colaboración aparecida el pasado día 6 figuraba la firma de María Pilar García Cabrero, cuando el segundo apellido debía decir Calero.

muy extendidos, lo que viene sucediendo se debe a un pacto entre Comisiones Obreras, UGT y el Gobierno, que, al tratar el Acuerdo Nacional de Empleo, habrían concertado la posibilidad de jugar con la cláusula del «canon obligatorio» cuando aquéllas lo estimaran oportuno. Se desconocen públicamente sus términos, pero es fácil suponer que, antes de dar semejante paso, si la fórmula ideada se hubiera sometido al conocimiento del Consejo de Estado como pudo efectuarse, legalmente, nuestro más alto organismo consultivo habría emitido un dictamen tan valioso como decisivo, por autorizado.

MAXIMO en «El País»



**CHIRUTO**

GRANDES REBAJAS

Plaza de S. Martín, 4  
Teléfono 415864

La opinión de los autores de los artículos de colaboración es absolutamente personal y el hecho de su publicación no significa nunca que pueda participar de ella el periódico.

Sucesos en la capital y provincia

## TRAGICA MUERTE DE UNA NIÑA DE SAN RAFAEL, EN EL PUERTO DE NAVACERRADA

*Cayó rodando centenares de metros desde la Bola del Mundo*

(SERVULO, CORRESPONSAL)

Una niña de 10 años, Angelines Sáez Martín, vecina de San Rafael, murió ayer trágicamente, sobre las 4,30 de la tarde, cuando se encontraba en la Bola del Mundo, del Puerto de Navacerrada.

La niña había estado pasando unos días de vacaciones con unos parientes suyos en Madrid y éstos decidieron, antes de llevarla a su casa en San Rafael, subir al Puerto de Navacerrada. Jesús Manuel Martín Hernández, de 26 años, tío de la niña, y Rosalía Zorrilla Fernández, de 23 años, novia de éste, fueron quienes con la niña subieron hasta la Bola del Mundo, donde cuando Angelines y Rosalía, que iban de la mano, resbalaron en una gran placa de hielo que les hizo caer rodando durante un gran número de metros. Rosalía logró asirse al saliente de una roca, pero Angelines siguió rodando centenares de metros chocando contra diversas rocas, hasta que fue a parar sobre una roca mayor donde quedó muerta.

El suceso ocurrió en el denominado Barranco de Arroyo Seco, fue comunicado al equipo de rescate del Grupo de Esquiadores-Escaladores de la Guardia Civil en el Puerto de Navacerrada, quienes tardaron, dadas las dificultades de la zona, más de dos horas en llegar hasta donde estaba el cuerpo de la niña, a unos 500 metros de la carretera que une los Puertos de Navacerrada y Cotos. En el lugar del suceso se personaron

el juez y el médico forense de La Granja, quienes ordenaron el levantamiento del cadáver que ha sido trasladado al depósito judicial del Real Sitio.

### SUSTRACCIÓN DE LAS CUATRO RUEDAS A UN VEHICULO

Hace días informábamos del robo en un vehículo de una de las ruedas del mismo. En el mismo lugar, el aparcamiento de la Residencia Sanitaria, ayer se produjo un robo similar aunque incrementado, ya que en esta ocasión el o los ladrones dejaron al coche completamente en el suelo ya que le desprovieron de las cuatro ruedas.

### Ocho mujeres y 43 hombres aspiran a seis plazas de agentes municipales

51 personas son las aspirantes a las seis plazas de agentes municipales que ha convocado el Ayuntamiento de Segovia. De estas, 8 son mujeres y 43 hombres, que habrán de competir por las mencionadas plazas el próximo día 22 de enero en la residencia juvenil «Antonio Machado», a partir de las 10 de la mañana.

En la plantilla de la Policía Municipal existen en la actualidad dos mujeres.

## MAÑANA, LA CONCENTRACION UNIPROVINCIALISTA

Como se ha informado, mañana, a las 12,30, tendrá lugar una concentración en la elipse de la plaza Mayor para reivindicar la autonomía uniprovincial convocada por el llamado «Colectivo Segovia unida, Segovia autónoma».

Según ha podido saber nuestra Redacción, parece que en el transcurso del acto, en el que también participarán dulzaineros y grupos de danzas de la provincia, hablarán el presidente de la Cámara Agraria, D. José María Herrero y D. José Luis Salcedo. Si en principio se hablaba de tres oradores, parece que no está segura la tercera intervención, que podría estar a cargo de D. Manuel González Herrero, miembro de Comunidad Castellana.

A última hora de la mañana de ayer se presentó en el Ayuntamiento de la capital la solicitud de permiso para la concentración en la elipse de la plaza, firmada, por D. José Luis Salcedo. Según fuentes municipales el permiso se les concederá —tiene que ser por decreto de la Alcaldía, ya que la comisión correspondiente no se reúne hasta principios de semana— y se limitará a la elipse, «dejándoles la zona expedita para que puedan celebrar la concentración cómodamente».

En nombre de un «grupo autonómico leonés», se ha recibido esta mañana una llamada en nuestra Redacción donde se nos ha comunicado que en solidaridad con Comunidad Castellana se sumarán varias personas a la concentración de mañana, que llegarán desde León en 15 ó 20 vehículos. Su reivindicación es el mostrarse favora-

ble a una Castilla separada de León, resaltando ambas identidades.

### COMUNICADO DEL COLECTIVO «SEGOVIANOS POR CASTILLA»

Debidamente identificado con la firma de uno de los responsables (lamentamos no haber podido publicar algún otro comunicado en el que faltaba ese dato tan esencial) y se nos aparecía como anónimo), recibimos con ruego de publicación y firmado por el Colectivo «Segovianos por

Castilla y León» un escrito referido a la concentración convocada mañana: Dice el comunicado que les parece de todo punto rechazable pretender que el segovianismo es exclusivo de los defensores del modelo uniprovincial, «cuestionando implícitamente que los segovianos que sostenemos otras opciones —y muy especialmente la integración en Castilla-León— dispongamos de dicha condición». Añaden luego, después de referirse a la utilización de símbolos que dicen también pertenecer a todos los segovianos, que «el hecho de que el lema de la concentración cuestione también la responsabilidad y lealtad del Ayuntamiento de Segovia y al mismo tiempo la convocatoria se haya extendido a toda la provincia nos parece un auténtico dislate y, desde luego, un lamentable ataque a la autonomía municipal. ¿Con qué propiedad pueden cuestionar los ciudadanos de fuera de la capital a un Ayuntamiento que no es el suyo? Por otra parte, si es cierto que forman parte del grupo convocante varios concejales del propio Ayuntamiento que han abandonado desde hace más de dos meses las tareas municipales, ¿cómo pueden reclamar responsabilidad y lealtad quienes hacen dejación de la representación que en su día les otorgó el pueblo segoviano?» El comunicado concluye llamando la atención «sobre el innegable trasfondo político de la concentración» y sobre el hecho de que se organice en un lugar habitual muy concurrido los domingos, «concurrancia que sin duda se pretende capitalizar con el fácil reclamo de nuestra música folklórica».

### Ultimo número de «Velloso»

Hemos recibido en nuestra Redacción el número correspondiente al mes de diciembre de «Velloso», boletín informativo que edita el centro cultural «Obispo Velloso» de Ayllón. Se abre este número con una portada dedicada a la Navidad dedicando especial atención al programa de la Semana Cultural que se celebró en dicho mes. Además de sendos artículos sobre la educación y el Año Internacional del Minusválido, se incluye la crónica que, sobre la actuación de la coral «Voces de Castilla» en la localidad, apareció en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, firmada por nuestro corresponsal.

### Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.  
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.  
Sábados, a las 14 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pamplona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

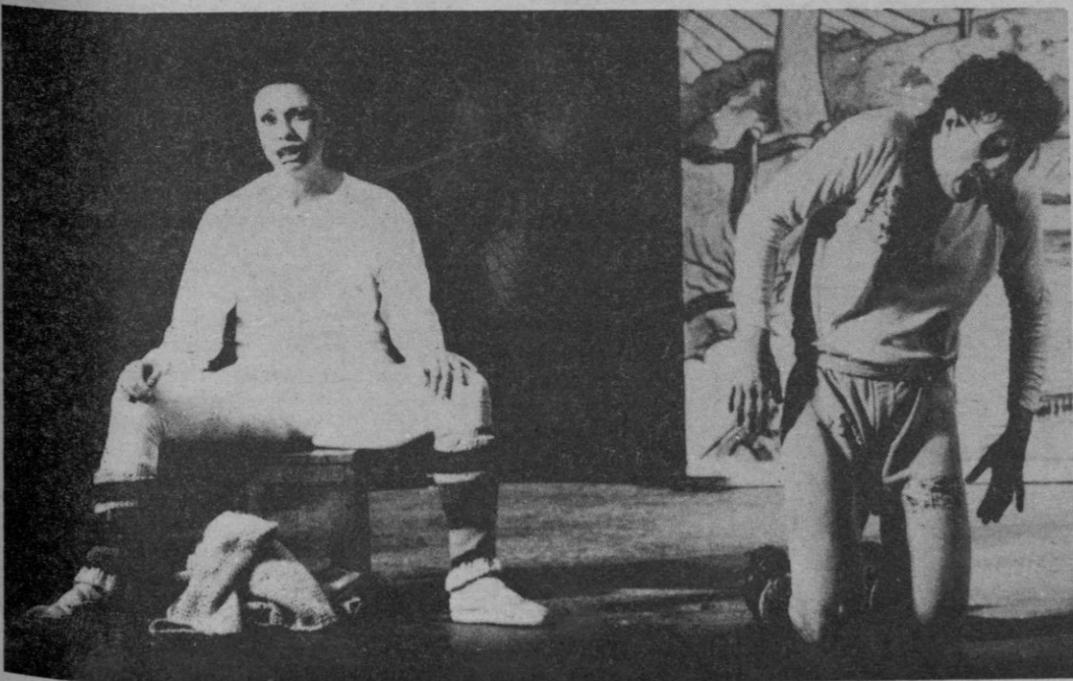
### El diputado Luis Solana en Japón

El diputado en el Congreso por Segovia, D. Luis Solana Madariaga, viaja hoy a Japón «para establecer relaciones con el Gobierno japonés, los partidos socialistas japoneses e industriales japoneses, para preparar un plan de conocimiento profundo de las posibilidades de que la industria japonesa pueda venir a España», ha declarado a nuestra Redacción el Sr. Solana. También ha dicho que en estos momentos en que la crisis que provoca la electrónica es un tema que da miedo a todo el mundo, conviene ver en Japón cómo han resuelto este problema.

El Sr. Solana viaja por una invitación personal del Gobierno japonés y «voy a servir un poco como embajador para una futura delegación del PSOE más numerosa que irá a lo largo del año 1982».

TEATRO

### Representación de «El patito feo», para niños



Ayer tarde, en el teatro Juan Bravo, hubo una auténtica aglomeración infantil; un público menudo abarrotó las localidades del coliseo de la plaza Mayor, un público ávido de contemplar una muestra artística de la que generalmente se carece en nuestra ciudad, pues espectáculos para niños hay muy pocos, por no decir ninguno. Posiblemente pueda animar esta circunstancia, esta afluencia registrada ayer, para que en lo sucesivo se piense más en los pequeños. Buen acierto, por lo tanto, de la Comisión Municipal de Cultura al organizar este espectáculo, muy bien montado y presentado, que hizo las delicias de los pequeños.

El madrileño grupo de teatro Zampanó puso en escena «El patito feo», adaptación del famosísimo cuento de Andersen. Todo estuvo acorde; la presentación, sobria pero llamativa; la interpretación, llena de agilidad y expresividad; la música, el ambiente... Una auténtica representación para un público infantil, que salió satisfechísimo. (Foto: Aurelio Martín).

IMPORTANTES  
REBAJAS

de  
Fin de temporada

BOUTIQUE

Antojos

30% de  
descuento en  
todos los artículos

BORDILLOS HORMIGON



SANTA  
TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.F. C-40/4097

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**

Domingo 10 de enero

Van 10 días; faltan 355.  
Sol: De 8,36 a 18,07.

**PARA EL LUNES**

Lunes 11 de enero

Van 11 días; faltan 354.  
Sol: De 8,36 a 18,08.

**SANTORAL**

Domingo. — Santos: Nicanor, Gonzalo y Guillermo.  
Lunes. — Santos: Higinio, Alejandro y Severo.

**PENSAMIENTO**

«Es superior el perdón a la venganza, porque ésta es hija de una naturaleza feroz y aquél revela la condición humana y dulce.» (Epicteto).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 315.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10. De 9,30 a 22 horas: Moreno Herrero, Corpus, 11.

Mañana: Hernández López, Santa Teresa de Jesús, 24.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

**En la tarde de ayer**

Presión: 678,2 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 14,6.

**En la mañana de hoy**

Presión: 678,8 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 4,6.  
Temperatura a las diez: 4,8.

**En España**

Mañana habrá cielo muy nuboso, con chubascos en la vertiente Atlántica, que serán más frecuentes en Galicia, aunque tendiendo a mejorar por la tarde, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

Se prevé un ligero descenso de las temperaturas.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**  
7,30 y 10,30. Cine de siempre Apta

**UNA NOCHE EN LA OPERA**  
Por los hermanos MARX

**LAS SIRENAS:**  
7,30 y 10,30. Mayores 16  
**EL LIQUERO MAGICO**  
Andrés Pajares, Adriana Vega y A. Ozores

**VICTORIA**  
7,30 y 10,30. Mayores 18  
**EXPERIENCIAS SEXUALES EN EL INTERNADO**  
Paola Tedesco, Daniela Doria y Carlos Guiufre  
Mañana, funciones a las 4,30, 7,30 y 10,30

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN EL CASINO DE LA UNION**

Dibujos infantiles.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**REGISTRO CIVIL**

**19 nacimientos**

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Raúl Pérez y Pérez, hijo de Julio-Antonio y de Angela; David Rueda y Rincón, de Fernando y de María de los Dolores; María Llorente y González, de Valentín y de María Milagros; Pedro - Juan Herrero y Reques, de Frutos y de María Pilar; Marta Astudillo y Merino, de Félix Hipólito y de María Jesús; Sergio Aguado y de Juan, de Mariano

y de María Jesús Paula; Carlos Sánchez y García - Abad, de José y de Milagros; César San Florencio y Marugán, de Pío y de Rosario; Rebeca - María Pérez y López, de Gonzalo - Fernando y de María - Victoria; Isabel de Lucas y Martín, de Tomás y de María - Amparo; Diana Municio y San Frutos, de David y de María Rosario; Felipe Santos y Toledo, de Francisco y de María José; Enrique García y Alonso, de Jesús y de María del Carmen; Mercedes Durillo y Alonso, de Bartolomé y de Mercedes Lourdes; Isabel Rodríguez y Matute, de Vicente y de Angela; Carlos Martín y Villacorta, de Maximino y de María de los Angeles; María de los Angeles Luna y Díez, de Jesús y de Elisa; Aránzazu Herranz y Montes, de Severino y de Antonia; María Cerezuelo Martín y Moral, de Tiburcio José y de María Gloria.

**CINE**

Dentro del ciclo de cine especial que se proyecta lunes y martes en el cine Victoria, en los próximos 11 y 12 se ofrecerá el filme de Luchino Visconti «La caída de los dioses». Esta película va en versión doblada al castellano.

**ENSEÑANZA**

**MATRICULA PARA CURSOS MONOGRAFICOS**

Escuela de Artes Aplicadas y Oficinas Artísticas de Segovia.—Hasta el 22 de enero podrán formalizar su matrícula en esta escuela todas aquellas personas interesadas en hacer el 2.º cuatrimestre de los cursos mono-

gráficos siguientes:

- Dibujo artístico y colorido.
- Cerámica.
- Tapices y alfombras.
- Técnicas y procedimientos murales.
- Modelado.

En la secretaría de la escuela, de 6,30 a 7,30 de la tarde.

Información en el tablón de anuncios de la secretaría de la escuela.

El 2.º cuatrimestre de los cursos monográficos dará comienzo el día 1 de febrero de 1982

**CONCURSOS**

**PREMIO DE PERIODISMO «CORONEL CADALSO», DE LA CASA DEL CAMPO DE GIBRALTAR**

La Casa de Campo de Gibraltar en Madrid convoca el premio de periodismo «Coronel Cadalso» para conmemorar el segundo centenario de la muerte del ilustre poeta y escritor, caído durante el último sitio de Gibraltar.

El premio, al que podrán concurrir cualquier periodista o escritor español, será otorgado a un trabajo periodístico, publicado por primera vez, sobre el tema de la reivindicación española de Gibraltar, en cualquiera de sus aspectos: histórico, político, social, económico o internacional.

Los trabajos que concurren al premio, tendrán la forma de artículo periodístico y deberán haber sido publicados en una o varias ediciones, en cualquier publicación española entre el 15 de noviembre de 1981 y el 15 de abril de 1982.

El premio será único e indivisible y estará dotado con la suma de cien mil pesetas.

Los trabajos deberán presentarse hasta el 30 de abril, en seis ejemplares en el domicilio social de la Casa del Campo de Gibraltar, Fomento, 27. Madrid 13.

**UNION ELECTRICA CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA**

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 10, de las 9 a las 10 horas, afectando a los pueblos de San Ildefonso, La Pradera y Valsain y a la fábrica de vidrio VICASA. Segovia, 8 de enero de 1982.

**MAGNIFICO COMPLEJO**

ganado porcino. Próximo Segovia. 6 Ha. regadio. 3.500 m2. Naves. Perfectamente instalado (silos, molinos, etc.)  
PRECIO MUY BAJO  
Interesantísimo. Facilidades  
APARTADO POSTAL 76 SEGOVIA

**AFINAMOS Y REPARAMOS TODA CLASE DE PIANOS**

**PICCOLO**

TELEFONO 412528



**PARA HOY**

**PRIMERA CADENA**

- 14,00, Informativos.
- 15,35, Fútbol en acción.
- 16,05, Primera sesión.
- 17,45, Dibujos animados.
- 18,00, Aplauso.
- 19,05, Lápiz y papel.
- 20,00, Noticias.
- 20,25, Fútbol.
- 22,30, Informe semanal.
- 23,30, Largometraje TV.
- 00,50, Despedida.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, Dibujos animados.
- 16,00, Vida en la Tierra.
- 17,00, Retransmisión deportiva
- 19,00, Polideportivo.
- 20,00, Cine-Club.
- 22,00, Teatro real.
- 23,45, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 9,45, Carta de ajuste.
- 9,59, Apertura y presentación.
- 10,00, Hablamos.
- 10,30, El día del Señor.
- 11,30, Gente joven.
- 12,30, Tiempo y marca.
- 14,00, Informativo.
- 15,35, Sport Billy.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,00, Vamos a ver.
- 18,30, El biólogo.
- 19,00, Verano azul.
- 20,00, Erase una vez el espacio.
- 20,30, Documental.
- 21,00, Noticias.
- 21,15, En tierras lejanas.
- 22,15, Deportivo.
- 23,45, Enredo.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Y también para usted.
- 9,00 Santa misa.
- 9,40 Ritmos ligeros.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Escuela de padres.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 Revista de cine.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 El gran musical.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Carrusel deportivo.
- 20,00 Informativo.
- 20,05 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Canciones de otro tiempo.
- 22,45 Adiós domingo, adiós.
- 23,30 Hora 25.
- 00,00 Hora 25 deportiva.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**PISOS**

ZONA JARDINES SAN ROQUE  
4 DORMITORIOS, GARAJE  
TERMINADOS. FACILIDADES  
GHER, S. A.  
PLAZA DR. LAGUNA, 4. 1.º F.  
TELEFONO 41 39 73

**VIVIENDAS-LOCALES**

Ezequiel González • Antonio Machado • Zona Rancho Terminadas y en construcción. AMPLIAS FACILIDADES  
**CONSTRUCCIONES SANSIGRE, S. L.**  
Escultor Marinas, 13-1.º Te'is. 42-58-02 y 42-58-61

Importante empresa editorial de ámbito nacional ofrece para la zona de Segovia- Avila puesto de

**VENDEDOR**

Dependiente del jefe de ventas, se responsabilizará de la promoción y venta del Fondo Editorial en librerías y colegios, principalmente

- Deberá residir en SEGOVIA.
- Salario interesante y elevadas comisiones sobre ventas de la zona
- Gastos de viaje aparte.
- Inclusión en Seguridad Social.
- Deberá poseer vehículo propio y teléfono.
- Se desea una experiencia mínima de dos años en el sector y muy deseables conocimientos de la promoción de libros de texto. Se valorará asimismo buenas relaciones en los centros de enseñanza de la zona.

Interesados, escribir urgentemente con historial detallado. Apartado 10.045 - Madrid. Ref.: Vendedor 1.

**SANTA MARIA DE NIEVA**

**SE CELEBRO EL II ENCUENTRO PROVINCIAL DEL CONSUMO**

*Organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores*

La asistencia de público al II Encuentro Provincial del Consumo, que tuvo lugar ayer en Santa María la Real de Nieva, desbordó todas las previsiones. Muchas de las asistentes, en su mayoría miembros de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores, organizadora del acto, no pudieron entrar en el salón donde se desarrollaban las conferencias, que se encontraba totalmente abarrotado, lo que deslució un tanto el encuentro que tanto éxito tuvo en Cuéllar, en su primera edición.

Tras la conferencia que sobre el futuro de este tipo de asociaciones pronunció Lucía Serrano, vocal de Consumo y moni-

**CONCIENCIA CIVICA**

El delegado de Sanidad, Diego Manuel Rodríguez Polo, que habló seguidamente sobre «Sanidad y Consumo», manifestó antes de comenzar, que su intención era contribuir a la creación de una conciencia cívica, tan necesaria hoy en día sobre la responsabilidad del consumo y la repercusión de la alimentación en la salud pública.

Temas como la contaminación del aire, del agua y del suelo; la reciente creación del Ministerio de Sanidad y Consumo, que viene a unificar la dirección de todas las actuacio-



tora nacional del INC, tomó la palabra Manuel González Herro, decano del Colegio de Abogados de Segovia, para hacer unas reflexiones sobre una ley del consumidor».

Se refirió en primer lugar a los orígenes y desarrollo de la sociedad de consumo que, si bien conduce a la satisfacción de las necesidades materiales del hombre —artificialmente creadas, a veces, por medios publicitarios— lleva de igual manera a su alienación y olvido de su dimensión espiritual. Habló seguidamente de la necesidad cada vez más acuciante de dar una protección jurídica al consumidor, la cual se materializa por primera vez en la Carta Magna del Consumidor elaborada por la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa. Los preceptos de la misma tienen su reflejo en el artículo 51 de nuestra Constitución, el cual hay que desarrollar con un conjunto de normas positivas que conformarán la futura Ley del Consumidor, cuyos anteproyectos —del PSOE y UCD— están ya en las Cortes. Enumeró, por último, los distintos derechos que la ley debe contemplar: a la protección de la salud, a la garantía de los legítimos intereses económicos, a la información y educación, a la representación y consulta y a la reparación de daños y perjuicios.

nes de la administración en cuanto a nuestra salud y la necesidad de un procedimiento sancionador rápido y ejemplar en materia de fraudes en consumo, fueron tratados en su conferencia. Se refirió también a la necesidad de un movimiento fuerte de defensa del consumidor a través de sus propias asociaciones y a las distintas campañas que anualmente se llevan a cabo en control de calidad alimenticia.

El acto estuvo presidido por las presidentas local y provincial de la Asociación de Amas de Casa, por José Luis de la Torre, delegado de Comercio y el señor Gómez López en representación del Instituto Nacional del Consumo.

A. T.  
(Foto Antonio)

**CLUB LAGO**

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

**PLAN PROVINCIAL DE OBRAS Y SERVICIOS 1982 (II)**

**PROGRAMA 6 (Continuación)**

Pavimentación	
Abades	3.018.800
Adrada de Pirón	1.600.000
Adrados	2.600.000
Aldeanueva del Codonal	2.600.000
Aldea Real	3.000.000
Aldeasoña	2.000.000
Aldehuela del Codonal	1.600.000
Anaya	1.000.000
Añe	1.600.000
Armuña	2.000.000
Arroyo de Cuéllar	2.700.000
Bernúy de Porreros	2.600.000
Brieva	1.600.000
Calabazas de Fuentidueña	1.100.000
Campo de Cuéllar	2.400.000
Cantimpalos	3.000.000
Carbonero de Ahusín	2.000.000
Carbonero el Mayor	8.600.000
Cobos de Segovia	1.000.000
Coca	5.170.000
Chañe	3.700.000
Chatún	2.400.000
Domingo García	1.000.000
Donhierro	1.800.000
Escarabajosa de Cabezas	2.600.000
Escobar de Polendos	800.000
El Espinar	19.000.000
Fresneda de Cuéllar	2.600.000
Frumales	2.600.000
Fuente de Santa Cruz	2.000.000
Fuentepiñel	2.000.000
Fuentesaúco de Fuentidueña	2.500.000
Garcillán	3.700.000
Gomezerracín	3.000.000
Hontanares de Eresma	1.800.000
Los Huertos	1.800.000
Ituero y Lama	1.600.000

Juarros de Riomoros	1.800.000
Laguna de Contreras	2.600.000
Lastras de Cuéllar	2.900.000
Lastras del Pozo	1.800.000
La Losa	2.600.000
Marazuela	1.000.000
Martín Miguel	2.000.000
Martín Muñoz de la Dehesa	2.000.000
Martín Muñoz de las Posadas	4.000.000
Marugán	2.000.000
Membibre de la Hoz	1.300.000
Montejo de Arévalo	2.600.000
Moraleja de Coca	2.000.000
Mozoncillo	3.500.000
Muñopedro	1.000.000
Muñoveros	2.000.000
Nava de la Asunción	8.400.000
Navas de Oro	2.111.945
Navas de San Antonio	1.502.750
Ortigosa de Pestaño	1.800.000
Otero de Herreros	2.000.000
Palazuelos de Eresma	3.700.000
Perosillo	1.600.000
Pinarejos	2.600.000
Pinarnegrillo	2.000.000
Rapariegos	2.600.000
Samboal	2.800.000
San Cristóbal de la Vega	2.000.000
Sanchonuño	3.700.000
Sangarcía	3.000.000
Etreros	1.300.000
San Ildefonso	5.500.000
San Martín y Mudrián	1.100.000
Santa María de Nieva	6.301.818
Segovia	22.000.000
Tabanera Luenga	1.800.000
Tolocirio	500.000
Torrecañales	2.000.000

(Continuará)



LOS QUE HICIERON POSIBLE...

**«LA CONQUISTA DE LA LUNA»**

Nuestro agradecimiento a todos los PROFESIONALES, OFICIOS y EMPRESAS que han hecho posible la realización de nuestros deseos.

- Arquitecto
- Aparejador
- Decorador
- Albañilería
- Fontanería
- Cerrajería
- Electricidad
- Ebanistería
- Escayola
- Barnizado
- Cristalería
- Pintura
- Aire Acondicionado
- Maquinaria Industrial
- Cocina
- Parquet
- Sonido
- Metalistería
- Moquetas y Tapicería
- Flor Seca
- Lámparas y Mobiliario

- FREDESWINTO PEREZ
- JESUS DOLDAN
- LUIS LOPEZ
- ESTEBAN PEREZ
- SANTAMARIA
- CONSTRUCCIONES METALICAS DE ANDRES
- VOLTAR, S. A.
- F. ROMAN LOPEZ
- JESUS GARCIA
- LUIS RUIZ
- AMAT, S. A.
- FERMIN PEREZ
- FRIGARSA
- FRIGO - MAX
- FRIN
- JAVIER MARTIN
- PABLO CANTALEJO
- F. DOMARCO
- F. ROMAN LOPEZ
- R. GARRIDO
- F. ROMAN LOPEZ
- DIRECCION: LUIS LOPEZ



LA LUNA DISCO PUB - C/ PUERTA DE LA LUNA, 6  
(BAJADA AL SALON POR SAN MARTIN)

No se quede sin coche, SARAUTO se lo ALQUILA

c/ Peñalara, 10 - Teléfono 42 35 54



BERNARDOS

## ENTREGA DE PREMIOS DEL I CONCURSO LITERARIO

(M. J. Tejedor, corresponsal).

Como en años anteriores, la «Comisión de Teatro» de la Asociación Cultural Deportiva «Virgen del Castillo» ha llevado a escena una obra de teatro como colofón de las fiestas navideñas. En esta ocasión ha sido la titulada «Los amores de don Perlimplín con Belisa en su jardín», de Federico García Lorca, que ha sido representada con mucho acierto por parte de los jóvenes actores de la citada Asociación, si bien la obra de este año ha sido más corta que en anteriores ocasiones.

La novedad de este año ha consistido en que, tomando como marco el día de la representación, se han entregado los premios a los ganadores del I Concurso Literario, también organizado por la citada Asociación. Para ser la primera vez que se organiza ha habido bastantes concursantes, en especial en la modalidad infantil, tanto de la primera etapa como de la segunda; y los trabajos han sido bastante buenos, tanto por lo que se refiere al estilo como a la originalidad, sobre todo de los cuentos infantiles.

En total se han concedido siete premios, todos ellos consistentes en un lote de libros. En la categoría de infantiles primera etapa se han otorgado tres premios; otros tres para los de segunda etapa y uno sólo en la modalidad de adultos, ya que el resto de los trabajos eran algo más flojos. De todas formas, lo importante es comenzar y eso es lo que se ha hecho. Es de esperar que el II Concurso Literario los que se presenten sean más y aumente la calidad y también, cómo no, la afición por esta actividad.

## ACLARACION SOBRE LAS OBRAS EN EL CASTILLO DE CUELLAR

En relación con una información que publicamos el pasado día 5 sobre el castillo de Cuéllar, el delegado de Educación nos remite las siguientes puntualizaciones.

Primera: No se trata de una adaptación del castillo a una Escuela de Capacitación Profesional, ámbito que no pertenece al Ministerio de Educación y Ciencia sino a un Instituto Nacional de Formación Profesional.

Segunda: El nuevo proyecto responde a obras de terminación del centro educativo de re-

ferencia, en el que se han invertido ya otras tres importantes partidas en distintos ejercicios presupuestarios.

Tercera: Las obras de adaptación del castillo, así como el propio centro educativo, pertenecen al Ministerio de Educación y Ciencia. El centro ha sido creado a instancias de la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia de Segovia y las obras de adaptación han sido adjudicadas en la propia delegación y se supervisan por el arquitecto y jefe de la U.T. de la Delegación del MEC.

# Los Fiestas de Navidad traen un sensacional regalo para usted.

(Sólo del 8 enero al 28 febrero)



No pierda la oportunidad de continuar sus Fiestas con su Fiesta.  
Visítenos pronto e infórmese de lo que tenemos para usted.

SU FORD PUEDE SALIRLE GRATIS



Véalo en:

## SARAUTO, S. A.

Peñalara, 10 - Polígono Industrial - Teléfonos 423554 - 58

SEGOVIA

### REPOBLACION PISCICOLA EN NAVAFRIA

200.000 huevos de trucha común procedentes de Planduvir y otros 100.000 de trucha de arco iris, del Monasterio de Piedra van a ser enviados a Navafria dentro del plan nacional de distribución de huevos de salmónidos procedentes de las distintas piscifactorías de I ICONA. Según el citado plan, la Subdirección General de Recursos Renovables del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, ha acordado enviar distintas partidas a diferentes ríos de las provincias de la Cuenca del Duero.

### ATENCIÓN, CAZADORES

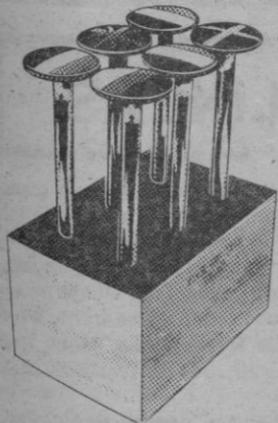
Queremos recordar a los cazadores que, según resolución de la Dirección General del ICONA, una vez recibidos los informes de cada una de las provincias y en consideración a los perjuicios ocasionados a las diferentes especies por la prolongada sequía, ha sido adelantada la veda en la mayor parte del territorio nacional, prohibición de cazar que entró en vigor el pasado día 4 para las provincias de Zamora, Salamanca, Avila, Valladolid, Palencia, Burgos, Segovia y Soria, una medida de excepción que para la provincia de Valladolid comprende a todas las especies de caza menor.

### «EL HERALDO DE LA ANEJA», NUEVO BOLETIN ESCOLAR

Hemos recibido en nuestra Redacción el número cero de un nuevo boletín escolar. Se trata de «El Heraldo de la Aneja», que edita el Colegio de Prácticas de la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB. «El Heraldo» nace con una tirada oficial (a cargo del centro) de 70 ejemplares y una tirada especial (a cargo de 8.º) de 100 ejemplares. Como dato curioso se incluyen en este primer número las cuentas de lo que cuesta hacer el boletín. Además del espacio dedicado a editoriales y artículos de fondo, hay páginas para entrevistas, actividades culturales y deportivas, literatura y, cómo no, pasatiempos.



**COCHE DEL AÑO EN EUROPA.**



**TROPHIES DE L'AUTOMOBILE, FRANCIA.**



**CAR OF THE YEAR AWARD, DINAMARCA.**

**DAS GOLDENE LENKRAD, BILD AM SONNTAG, ALEMANIA.**



**PREMIO A UN AUTO, ITALIA.**



**THE IRISH MOTORING WRITER'S ASSOCIATION, CAR OF THE YEAR, IRLANDA.**



**TUULI LASI Vuoden Valinta 1980 VUODEN VALINTA, TUULI LASI, FINLANDIA.**

**THE DESIGN COUNCIL AWARD 1981 THE DESIGN COUNCIL AWARD 1981 THE DESIGN COUNCIL AWARD, INGLATERRA**



**...Y AHORA, MEJOR COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA. FORD ESCORT: SIN COMENTARIOS.**

FORD ESCORT 

## P.C.E. Y C.D. HAN PRESENTADO UN TOTAL DE 46 ENMIENDAS A LA L.O.A.P.A.

Un total de 46 enmiendas han presentado el grupo comunista y Coalición Democrática en el Congreso de los Diputados al proyecto de ley de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA).

Coalición Democrática ha presentado 7 enmiendas al articulado en las que, entre otras cosas, pretende que las diputaciones se constituyan en órgano de la administración periférica de las comunidades autónomas con lo que, en su opinión, no se mermaría la posición de las provincias, sino que, además, se evitaría la creación de una nueva administración que elevaría considerablemente el gasto público.

También considera que hay que evitar que las transferencias de servicios derivados del desarrollo del Estado de las Autonomías sirva para incrementar la burocracia de las comunida-

des autónomas sin causa justificada, añadiendo a los funcionarios estatales transferidos otros propios de los mismos.

El grupo parlamentario comunista ha presentado una enmienda a la totalidad con devolución al Gobierno, otra a la totalidad con texto alternativo y 37 enmiendas al articulado del proyecto de ley.

La oposición comunista a la LOAPA se basa en la consideración de que el proyecto de ley conculca el sentido del artículo 150 de la Constitución, por cuanto interpreta el concepto de ley de Armonización en un sentido tan extensivo que quiebra la intención que guió al legislador en la redacción de dicho precepto.

También entiende que el citado proyecto de ley orgánica debe ser devuelto al Gobierno tanto por razones de forma como de contenido.

Según fuentes oficiales

### Manuel Broseta no dimitirá de su cargo

Madrid.—El secretario de Estado para las Autonomías y senador de UCD por Valencia, Manuel Broseta, no tiene ninguna intención de dimitir de su cargo en el Ministerio de Administración Territorial, según fuentes del Ministerio de Administración Territorial.

La información del diario «Las Provincias» apuntaba la dimisión del señor Broseta en el momento de iniciarse el debate del Estatuto valenciano en la Cámara Alta, y afirmaba también que éste había manifestado a un redactor del citado periódico que dimitiría «para tener las manos libres y defender las reivindicaciones del pueblo valenciano en el Senado».

Como se recordará, existe una fuerte polémica entre diversas fuerzas políticas valencianas, especialmente UCD y PSOE, en torno al dictamen

emitido por la Comisión Constitucional del Senado sobre el Estatuto de Valencia, el pasado 29 de diciembre.

Esta polémica se centra, fundamentalmente, en los tres artículos del Estatuto, ya dictaminados, que hacen referencia a la denominación de la Comunidad, la bandera y la lengua, sobre cuyo texto los dos partidos mayoritarios, UCD y PSOE, que negociaron el proyecto de Estatuto en Peñíscola, mantienen diferentes criterios.

Sumario 23-F

### Música declarará en su domicilio o en el Congreso

El diputado socialista Enrique Música ha manifestado que aún no ha tomado una decisión sobre el lugar en el que prestará declaración, con motivo de la citación que le ha cursado el Consejo Supremo de Justicia Militar, en el sumario por los suce-

Todavía no han establecido contacto con la familia

## El comando «Vizcaya» de ETA militar secuestró al industrial Lipperheide

Bilbao.—El secuestro del industrial bilbaíno José Lipperheide, del que no se ha registrado en las últimas horas novedad alguna, fue llevado a cabo por el comando ilegal de ETA militar que opera en Vizcaya, apoyado por otros miembros liberados de la organización terrorista. Por su parte, la familia de Lipperheide ha dirigido al retenido un breve mensaje en que, serenos y

unidos, esperan poder tenerle pronto de nuevo en el hogar.

Fuentes solventes han explicado a «Europa Press» que los comandos ilegales que ETA tiene en el País Vasco, uno en Vizcaya, dos en Guipúzcoa, uno en Alava y otro en Navarra, están compuestos por cuatro personas.

En el secuestro de Lipperheide participaron un total de

ocho individuos, que hasta la fecha, según dichas fuentes, no han sido identificados.

Sin embargo, las autoridades creen que la operación de secuestro al industrial vasco fue dirigida por Angel María Lete Echaniz, quien, según los últimos datos de los que disponía la Policía, era la persona que estaba al frente del comando «Vizcaya» de ETA militar.

«Esta suposición, aunque hay datos que la avalan —han añadido—, no se puede afirmar con rotundidad, y hay que guardar ciertas reservas, puesto que, en los últimos meses, ha habido filtraciones en ETA militar en las que se han podido producir cambios importantes».

Las referidas fuentes han señalado, finalmente, que ETA esperará a que «se asiente la situación», para dar a conocer las exigencias que permitirán la liberación de su víctima.

Mientras no se ha registrado en las últimas horas novedad alguna en relación con el secuestro, el hijo de José Lipperheide ha dicho ayer por la tarde a través de los medios informativos, que «queremos hacer llegar a nuestro padre que la familia permanecerá serena y unida, en espera de poderle tener pronto de nuevo entre nosotros».

Lamentó el hijo del industrial y financiero vizcaíno la no recepción de ningún comunicado de los secuestradores de su padre, sobre cuyo estado físico, debido principalmente a la avanzada edad —casi setenta y seis años—. Mostró preocupación. «Tiene afectada la columna vertebral y padece hernia discal. En condiciones climatológicas adversas estas enfermedades pueden ser dolorosas».



Bilbao.—José Antonio Lipperheide, hijo del industrial vasco José Lipperheide que fue secuestrado por ETA-M el pasado día 5, durante la breve rueda de prensa que ayer celebró en su residencia de Neguri - Guecho. —(Telefoto EFE)

## EN POCAS LINEAS

LA UCD DEL PAIS VASCO ELIGIO ayer a Marcelino Oreja como nuevo presidente, en un congreso extraordinario en el que los candidatos de su tendencia obtuvieron también la mayoría en el Comité Ejecutivo y en el Consejo Político de los centristas vascos. Marcelino Oreja, actual delegado general del Gobierno en el País Vasco, recibió el voto de 65 compromisarios frente a los 53 del hasta ahora presidente, Jesús María Viana. Hubo tres votos en blanco y dos nulos.

AL TERMINO DE LA SESION de la mañana, el presidente del Parlamento gallego y centrista, que dirigió la primera etapa preautonómica de Galicia, Antonio Rosón Pérez, se sintió repentinamente indispuerto cuando conversaba con el diputado gallego de UCD, y hasta ahora conselleiro de Ordenación Territorial, José María Pardo Montero.

POR UNA GRAN MAYORIA, muy superior a la prevista en un principio, el doctor Gerardo Fernández Albor resultó investido presidente de la Xunta de Galicia con los votos de Alianza Popular, Unión de Centro Democrático y tres diputados galleguistas independientes integrados en el Grupo Socialista, lo que constituye un importante éxito del candidato aliancista.

LA CONCESION AL REY DE ESPAÑA, DON JUAN CARLOS I, del prestigioso premio Carlomagno, destinado a honrar a los personajes que más se han destacado por su labor en pro del viejo sueño de la unidad europea, no ha causado sorpresa en este país, donde el Monarca goza de grandes simpatías por su protagonismo en el proceso democrático español.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

Periódico quincenal de la provincia de Segovia

# TIERRA

En su número de reaparición, entre otros, los siguientes temas:

- Una vez fracasado el proceso uniprovincial, Segovia, a la puerta de Castilla y León
- Segovia, una de las provincias más castigadas por la colza. Más de trescientas familias, afectadas
- «Los Angeles de San Rafael», contra el alcalde de El Espinar
- UCD de Segovia: Una crisis sin fin. El contencioso, trasladado a las Juntas Electorales
- Estéril participación de Segovia en el programa de cooperación cultural del Consejo de Europa

Además, artículos de Luis Solana y Ramón Ayerra, las secciones habituales y otras nuevas.

REBAJAS en  
**CASA GIVAJA**

TODO CON EL 30% DE DESCUENTO, HASTA EL 50% EN ARTICULOS A EXTINGUIR  
JUAN BRAVO, 22 Y 24

CAMISERIA  
GENEROS DE PUNTO  
PRENDAS DEPORTIVAS  
ABRIGOS, GABARDINAS  
CAZADORAS, PLUMIFEROS  
Y UN GRAN SURTIDO EN  
PANTALONES DE PAÑA

## La Iglesia polaca desautoriza al Gobierno Jaruzelski

Roma.— El primado Josef Glemp no sólo critica sino desautoriza plenamente la medida por la que el general Jaruzelski obliga a los ciudadanos polacos a jurarle fidelidad. La ocasión fue la homilía pronunciada por el arzobispo Glemp el pasado día 6 de enero en la catedral de San Pedro, en Varsovia.

La medida, condenada ahora por el arzobispo Glemp, comenzó a funcionar en Polonia tras el abandono de la mina «Piast» por los obreros, que la habían ocupado hasta el 28 de diciembre. Aunque las autoridades militares habían dado garantías de que el puesto de trabajo sería garantizado a los que, voluntariamente abandonaran la ocupación, los mineros se encontraron en la dramática disyuntiva de firmar un documento de fidelidad al régimen o perder el

puesto de trabajo. En un primer momento, algunos mineros se negaron a firmar el documento. Trescientos de ellos fueron despedidos. El resto tuvo que pasar por el humillante trámite.

Ahora, el primado Glemp condena la medida. Aplicando un principio elemental de moral, anuncia que, aun aquellos que por temor han firmado, no deben sentirse en conciencia obligados a respetar su juramento, puesto que «tales juramentos de lealtad carecen en absoluto de ética», y, por tanto, de poder vinculante.

## Contrariedad en EE. UU. por la decisión francesa de vender armas a Nicaragua

Estados Unidos se muestra «muy decepcionado» por la decisión francesa de vender a Nicaragua equipos militares por valor de cien millones de francos (unos 1.700 millones de pesetas), según manifestó ayer Caspar Weinberger, secretario norteamericano de Defensa, en el transcurso de una trevita televisada. Weinberger, que se entrevistó el pasado jueves con su colega francés Charles Hernu, en viaje oficial en Washington, aseguró que el secretario de Estado norteamericano, Ale-

xander Haig, transmitirá la reacción oficial del Gobierno estadounidense al ministro francés, Claude Cheysson, el próximo lunes en Bruselas.

Sin embargo, Charles Hernu, tras entrevistarse ayer en la capital norteamericana con Alexander Haig, restó importancia a este tema y dijo que las relaciones franco-norteamericanas no se verán alteradas por la venta de armamento galo al Gobierno de Managua. «El asunto ha sido tratado de pasada», ase-

guró Hernu, que destacó como «muy positivo» el hecho de que Nicaragua haya optado por comprar armas a Francia y no a la Unión Soviética.

Algunos altos funcionarios norteamericanos habían afirmado, previamente a estas entrevistas que la decisión francesa suponía «una bofetada en plena cara» a la política del presidente Ronald Reagan de suspender toda ayuda norteamericana a Nicaragua por su apoyo a la guerrilla salvadoreña.

## El Ejército israelí prevé una guerra abierta con Siria

Jerusalén.— El jefe de Estado Mayor del ejército israelí, general Rafael Eytan, opina, en una entrevista publicada ayer por el diario Yediot Aharonot, que Siria se adentra en un proceso que puede desembocar en una guerra abierta con Israel.

«No estoy seguro de que el Gobierno sirio desee efectivamente una guerra, pero su actual actitud puede obligarle a ello», afirma Eytan. «Si estalla un conflicto armado», agrega, «espero que será el último, y es posible que abarque a todo el frente oriental de Israel».

Según Eytan, tal tipo de conflicto pondría término a la guerra abierta entre Irán e Irak. «Pero, por ahora, nada parece indicar que esto vaya a ocurrir; es un verdadero placer observar la obstinación con la que dos países se destruyen mutuamente».

## PANORAMICA

**GHANA:** Las fronteras de Ghana se abrieron ayer y en los sucesivos permanecerán abiertas de 6 a 18 horas gmt. A partir del lunes, los ciudadanos de Ghana que deseen salir de su país deberán tener una autorización de salida que debe conceder el Ministerio del Interior.

Asimismo, se confirmó la reanudación del tráfico comercial en los puertos y aeropuertos del país.

**ITALIA:** Un tercer comunicado de las brigadas Rojas, el grupo terrorista italiano de extrema izquierda, que incluye un interrogatorio al general de la OTAN James L. Dozier, demuestra que el oficial estadounidense secuestrado en Verona está vivo, y hace temer que su cautiverio pueda prolongarse.

**BELGICA:** Treinta responsables del sindicato libre polaco Solidaridad, que se encontraban en el extranjero en el momento del golpe militar, se reunieron ayer en Bruselas para analizar los últimos acontecimientos polacos.

Existe la posibilidad de que se cree un comité de coordinación, encargado de canalizar la ayuda alimenticia y económica a Polonia.

# FELICIDADES A LOS CLIENTES DEL BANCO RURAL PORQUE YA SON CLIENTES DEL BANCO EXTERIOR.

*Felicidades porque el nuevo año no ha podido empezar mejor para ellos.*

*Con la total y definitiva absorción del Banco Rural y Mediterráneo por el*

*Banco Exterior de España, a partir del 1.º de Enero de 1982 los clientes del Rural han pasado a ser clientes del Exterior.*

*Con todos y cada uno de los servicios de que dispone una de las mayores organizaciones bancarias españolas.*

*Al mismo tiempo, los clientes del Exterior cuentan con 79 nuevas oficinas distribuidas por todo el territorio nacional y dispuestas a ofrecerles el servicio ágil y eficaz de un gran banco comercial de hoy con experiencia de años.*



**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
**El banco sin fronteras**

## Ari Vatanen se incorpora al equipo oficial Ford de competición en 1982

El mundialmente conocido piloto finlandés Ari Vatanen, que ha ganado el Campeonato Mundial de Pilotos de Rally de 1981 en su Ford Escort patrocinado por Rothman, volverá a formar parte del equipo oficial Ford de competición en 1982.

La primera misión que se le ha asignado es colaborar en el desarrollo y pruebas del nuevo Ford Escort RS 1700 grupo B, que hará su presentación en la especialidad de rallies a lo largo del año próximo.

Vatanen, que durante toda su carrera internacional como piloto de rallies ha conducido Ford Escorts, ha ganado 24 rallies internacionales, entre los cuales figuran el rally de los 1000 Lagos en Finlandia y el agotador rally Acrópolis en Grecia dos veces.

Desde 1976, primer año en que se hizo famoso al ganar el Campeonato británico de rallies, Vatanen ha mantenido su

reputación de ser el piloto de rallies más rápido del mundo. Tiene 29 años de edad, está casado y vive en Helsinki con su mujer y sus dos hijos (niño y niña).

«Estoy encantado de que Ari haya decidido volver a unirse a nuestro equipo», ha dicho Peter Ashcroft, director de competición de Ford Europa. «Durante los pocos años que lleva figurando entre los pilotos de rallies más rápidos del mundo, ha adquirido un caudal de experiencia que combinado con su indiscutible talento natural como conductor, hará de él un miembro muy valioso de nuestro equipo de desarrollo».

## BALANCE FIN DE AÑO

Con el último mes del año, se ha terminado la primera fase del Plan General de Seguridad Vial para el trienio 1981-1983, dentro de la Campaña de Seguridad Vial iniciada en 1980 y que terminó aquel año con resultados francamente positivos, y por primera vez con una reducción del número de muertos en las carreteras nacionales respecto al año anterior.

Cuando ha terminado 1981 existen ya algunos datos provisionales de los once primeros meses, se puede casi afirmar que este año también se han conseguido los objetivos, salvo que en lo que queda de año no desequilibremos la balanza. Por el momento y según la estadística correspondiente a carreteras y pequeñas travesías, al finalizar el mes de noviembre había 259 muertos menos que en el mismo período de 1980.

Aunque falta conocer los partes de accidentes de los últimos días para poder evaluar el trabajo de todo el año, se puede ya hablar de una nueva aunque tímida victoria. Una victoria que no debe servir para dormirse en los laureles y sí de servir como una llamada a la concienciación de todos aquellos conductores que aún siguen las lógicas y elementales normas del Plan Nacional de Seguridad Vial.

Pero a pesar de los resultados positivos los accidentes de tráfico y sus secuelas suponen un grave costo económico y en vidas a España, y es claro que no resulta una tarea fácil mantener los actuales niveles de accidentalidad. En este sentido, no se están regateando esfuerzos. El plan 82, del que ya ha sido acordado su presentación al Gobierno, es mucho más amplio y complejo que los dos llevados a cabo hasta ahora. En él, a parte de seguir desarrollándose las líneas iniciadas ya durante 1981, se dará una mayor importancia a la adecuación vial escolar y de adultos, seguridad de la vía y el vehículo, y acciones prioritarias de vigilancia y divulgación.

Por último, si durante 1980 el plan fracasó en zona urbana, donde hubo 44 muertos más que en 1979, se impone una llamada de atención a todos los usuarios para que 1981, cuando menos, se rebaje esa cifra. Pero mientras que las estadísticas nos di-

cen si ha sido así, se impone una última llamada a la prudencia.

## EL ESCORT, COCHE DEL AÑO

El Ford Escort, fabricado en Almusafes, ha resultado vencedor de la tradicional encuesta promovida por el diario ABC, para elegir el mejor coche del año.

Dicho galardón viene a sumarse a la ya larga lista de premios conseguidos por el Escort en todas las latitudes, entre los que destacan el de «Coche del año en Europa, 1981», o el de «Coche americano más significativo, 1981».

En España y además del galardón concedido por los especialistas participantes en la encuesta de ABC, el Escort ha copado los demás premios automovilísticos nacionales, desde el título de «mejor Coche del Salón de Barcelona», tras votación popular organizada por Autopistas, al de «mejor Coche del 81», elegido por Motor-Mundial.

La encuesta de ABC, en la que han participado 73 periodistas especializados del motor, ha supuesto una rotunda victoria del Escort, con 239 puntos de ventaja respecto al segundo clasificado. Dicha ventaja se manifiesta también día a día en el mercado, pues tan sólo a tres meses de su lanzamiento en España, el Escort es ya el coche más vendido de su categoría.

## ¡NO BUSQUE MAS!

# SE VENDE.

- 2.300 dm<sup>3</sup> de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.

- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

**99.000\*** pts.

a la entrega de llaves y

**11.800**

pts. al mes.

- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

**Seat Panda**  
Amigo para todo.



\* Financiación FISEAT  
Incluye: Precio del coche  
Impuestos  
Transporte  
Seguro a terceros

Coordina:  
AURELIO M.

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Chistes inocentes

QUERER ES PODER

Los de la caja tonta están haciendo una encuesta social en plena vía pública acerca del divorcio y esas cosas. Y quiere la suerte que sea Berútez sobre el que caiga la locutora de turno, micrófono en ristre:

—¿Es usted casado? —le pregunta ella.

—Si —responde Berútez, un tanto amoscado.

¿Y qué hacía usted antes de casarse? —insiste la pregunta.

Y Berútez resume, con su suspiro:

—Todo lo que yo quería.

LOGICO

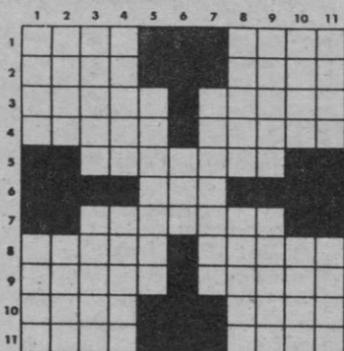
Una anciana con aspecto muy vital espera la llegada del tren. Cuando el convoy se detiene y comienzan a descender los viajeros, nuestra anciana aborda a una señora:

—¡Hola! ¿Es usted María Josefa Zorrilla? —le pregunta.

—No, señora —responde la interpelada—. Yo soy Gertrudis Campeche.

—¡Ah! Menos mal —replica nuestra divertida anciana—. Si fuera usted María Josefa Zorrilla tendría que decirle que la encuentro muy cambiada.

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Perezosa. Hijo de Adán y Eva. 2: Pueblo de Italia. Materia volcánica. 3: Mantillo. Dar vueltas. 4: Al revés, preparo una masa. Al revés, caminar. 5: Semidiós de las selvas. 6: Contemplan. 7: Acción y efecto de trazar. 8: Fenéced. Montículos de arena en las playas. 9: Pongo cotos. Seco, estéril. 10: Atadura. Ganso (Pi). 11: Animal plantigrado (Pi). Concavidad profunda.

**VERTICALES.** — 1: Vapor que despiden los cuerpos en determinadas condiciones. Perjudicial. 2: Al revés, antigua ciudad persa. Gansos. 3: Llores. Pedazo. 4: Tomé para mí. Ceremonias. 5: Librado de un peligro. 6: Ocasión o tiempo en que ocurre una cosa. 7: Ciudad española. 8: Unen, asocian para un fin común. Fuertes, re-

sistentes. 9: Poeta de los antiguos celtas. Agata veteada que suele emplearse para hacer camafeos. 10: Al revés, embarcación. Primer hombre. 11: Al revés, lago salado del SO de Asia. Insípido.

SOLUCION

11: Aral. Sosos. do. Onice. 10: Nave. Adán. nada. 8: Alián. Duros. 9: Bar. 5: Salvado. 6: Vez. 7: Gama. Trozo. 4: Asumi. Ritos. Malo. 2: Susa. Ocas. 3: Gi. Vaho. **VERTICALES.** — 1: Vaho. 11: Ocos. Seno. Acoto. Arido. 10: Lazo. Ocas. zado. 8: Morid. Dunas. 9: 5: Silvano. 6: Ven. 7: Tra. mus. Girar. 4: Amaso. Andar. ga. Abel. 2: Asis. Lava. 3: Hu. **HORIZONTALES.** — 1: Va-

Frases celebres

«Sólo Dios y mi conciencia artística saben lo que hay que mentir cuando se quiere moralizar».

Cuando don Jacinto Benavente estrenó «La losa de los sueños» (1911) un periódico católico puso grandes reparos a la moralidad de esta obra. Benavente contestó en una de sus crónicas «De sobremesa» en «Los Lunes de El Imparcial», diciendo entre otras cosas atinadísimas: «Si en alguna (obra) hay algo que, en apariencia, puede ser pecaminoso, no soy yo quien habla, es algún personaje, de cuya moralidad no soy responsable. Tengo por costumbre dejar expresarse a los personajes de mis obras según su carácter y temperamento. Por desgracia estos malos personajes son los que hablan más verdad siempre». Y terminaba con la exclamación que encabeza estas líneas.

Sopa de letras

Por Montse

A	A	A	O	I	Y	E	N	T
A	B	L	I	H	A	A	A	A
O	R	G	L	C	V	B	F	E
N	F	O	A	I	U	O	P	T
J	O	T	D	R	S	C	A	O
Ñ	U	L	E	E	K	Q	U	S
B	E	T	L	D	C	R	X	V
N	E	L	A	I	U	E	I	E
X	I	O	U	T	S	U	M	Z

Encontrar los nombres de siete muebles para sentarse.

LOS SIETE ERRORES



SOLUCION:

Ladrillo, flecha, barrote, banco, pelo, escote, trayectoria cabeza.

UMOR sin ACHE

REGALOS DE REYES

MARI PURI.— ¿Qué te han traído los Reyes?

MARI ENCARNI.— Un airgamboy. ¡Es guapísimo, chica! Ya se lo he presentado a mis padres, y mañana cena con nosotros.

MARI PURI.— A mí el año pasado también me trajeron un airgamboy, pero se me descacharró. ¡Dan muy mal resultado!

MARI ENCARNI.— Menudo trajín le darías tú al airgamboy. A Feli le han traído los reyes un elefantito de pilas, con su trompita y todo.

MARI PURI.— ¡Qué monada!

MARI ENCARNI.— La que tiene una suerte loca es Charito. Le han echado los reyes un madelman la mar de formal.

MARI PURI.— ¡Huy, hija, vaya rollazo! Yo, para estar en plan formal, me busco un novio de carne y hueso y transistor.

MARI ENCARNI.— Pues creo que el madelman es celosísimo: no le deja a Charito mirar los escaparates de las jugueterías, por si acaso está por allí Horacio Pinchadiscos.

MARI PURI.— Menudo fresco es ese Horacio. ¡Se pasa el día pinchando!

MARI ENCARNI.— Por eso seguramente le ha hecho a Fefa un baby mocoseite.

MARI PURI.— ¿Y qué fue del tocador de la señorita Pepis?

MARI ENCARNI.— Dicen que ahora está tocando en la Sinfónica de Filadelfia.

MARI PURI.— ¡Sí, sí, Filadelfia! ¡Menudo Filadelfia estará hecho!...

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ



Su nueva vivienda en

EDIFICIO AZOGUEJO

calidad

precios competitivos

cómodos plazos

Lo más céntrico en un marco único ESCRITURA y LLAVE en MANO

le esperamos

Gdor. Fdez. Jiménez, 1 (Edificio Centro Uno) Teléfonos 42-90-24 y 42-82-44

FRUTOS DE FRUTOS



# FIN DE SEMANA DEPORTIVO

- DESTACAMOS:
- **FUTBOL: ACUEDUCTO-SAN JOSE OBRERO**
  - **BALONMANO: NAVA-LA SALLE**
  - **BALONCESTO: HUCHA-CANTIMPALOS**
  - **NOTICIAS**

Vuelve la competición oficial a «copar» la jornada dominguera tras haber «superado» los quince días «reglamentarios» de vacaciones. Hay competiciones, como el baloncesto de segunda femenina y tercera, que aún tienen una «semanita» más de permiso, aunque como en el caso de Jesuitinas haya que destacar su rentable actividad —rentable a efectos deportivos—, y que demuestra el interés de un club por no «dormirse en los laureles», aunque ello les cueste no poco esfuerzo. Pero de todo aquello cuanto si tiene actividad ofrecemos nuestra particular opinión en torno a los encuentros a disputar.

## FUTBOL

**G. ALCAZAR-G. SEGOVIANA**, a las 4, en **ALCAZAR DE SAN JUAN (C. Real)**

Sin ser un equipo de los de cabeza, su actual posición en la tabla es cómoda. Reúne catorce puntos logrados tras haber jugado quince encuentros. Es equipo que en casa pierde pocos puntos. Con este «currículum» se va a encontrar el equipo gimnástico en su visita a Alcázar. Y está claro que los azulgrana tienen que ir a por todo. Son seis puntos los que le separan del líder y no se pueden permitir el «lujo» de dejar mayor distancia. Nuestro pronóstico es el de victoria visitante, de lo contrario habrá que irse despidiendo de las ilusiones de ascenso.

**C.D. ACUEDUCTO-SAN JOSE OBRERO**, a las 4, en **LA ALBUERA**

Aunque el último encuentro de los rojiblancos en Socuéllamos fue de los peores que se le recuerdan al equipo y que con un poco más de lucha se hubieran podido traer los dos puntos, hay que pensar —de cara al pronóstico de mañana—, que continuará imbatido en su



C.D. Acueducto: Partido difícil

feudo, aunque el rival sea el equipo conquense, siempre difícil. Dos puntos más llevan los visitantes, sorprendiendo los pocos goles que lleva en contra: solamente catorce. Es decir, a menos de uno por partido. De cualquier forma me inclino por el uno.

**HOGAR ALCARREÑO-C.D. LA GRANJA**, en **Guadalajara**

Tras los buenos resultados logrados últimamente, y sobre todo el excelente 1-0 ante el Velilla, los granjeños están manteniendo el «tipo» y saliendo de las situaciones de descenso. Claro que el equipo al que visitan se halla con dos puntos menos que ellos y se encuentra en el décimo quinto lugar de la tabla. Es decir, que ambos se juegan —aún dentro de sus posibilidades—, dos puntos muy importantes. Con un empate el equipo visitante habría conseguido un gran éxito. ¿Ponemos la equis?

## BALONCESTO

**BODEGAS Y VIÑEDOS-IMPERIO CAJA DE AHORROS**, a las 12,30, en **LA CORUÑA**

Se juega mañana el último encuentro de la primera vuelta y el Imperio C.A., que ha solicitado para este caso árbitros neutrales, intenta «jugarse» el «todo por el todo». Sabe que si quiere mantener su tercer puesto en la tabla tiene que vencer, puesto que al domingo siguiente ha de viajar hasta Gijón para enfrentarse al Covadonga, y la «cosa» está muy difícil. El Bodegas, antiguo Hércules coruñés, no está llevando una campaña regular. Y así se demuestra cuando es capaz de vencer al Breogán y perder seguidamente con el Abula. El Imperio, pese a que tiene lesionado —otra vez—, a Emilio, puede y debe lograr una victoria. El equipo juega bien fuera de casa.

## COMPETICION PROVINCIAL

### SENIOR MASCULINO

**NAVA ASUNCION-IMPERIO C.A.**, a las 12 en **NAVA CAFE C. LA ESCUELA-J.P.M.**, a las 12 en **E. SERICHOL. FELIX POSTIGO-B. OCCIDENTAL**, a las 11 en **MARISTAS C.P. HUCHA-CANTIMPALOS**, a las 10 en **E. TEODOSIO**

### SENIOR-JUNIOR FEMENINA

**JESUITINAS «A»-CONCEPCIONISTAS**, a las 5 en **TEODOSIO (hoy)**

**ANGEL ALCAZAR JUNIOR-ANGEL ALCAZAR SENIOR**, a las 10,30 en **CENTRO FORMACION PROFESIONAL**

### JUVENIL

**IMPERIO CAJA AHORROS-J.P.M.**, a las 8 en **TEODOSIO (hoy)**  
**MARISTAS-ATALAYA**, a las 10,30 en **MARISTAS**

### BALONMANO

**C.P. NAVA-LA SALLE**, a las 12,45 en **NAVA DE LA ASUNCION**

Por dos goles de diferencia vencieron los vallisoletanos en el primer encuentro de la competición. Mañana —por tanto—, se comienza la segunda ronda. Dado que el equipo navero ha realizado un «sprint» fenomenal, que marca muchos goles y que ya no es equipo que se deje batir con facilidad, hay que esperar que su triunfo sea amplio. La Salle, que no tiene la fuerza que del equipo se esperaba, puede salir derrotado de Nava.

**C.D. SAN GAR-C.D. CAJA DE AHORROS**, a las 12 en **PALENCIA**

Difícil desplazamiento tienen «los» de la caja, a los que tras haber visto jugar sus encuentros dentro del Torneo Navidad, continuamos diciendo que están atravesando un bache de juego largo e importante. Vencer al equipo de Venta de Baños parece empresa con pocas posibilidades, aunque en el primer encuentro de la liga se consiguiera. Si el pronóstico se nos «viene abajo» y logran la victoria, ello supondría que las cosas están mejorando y que aún le restan grandes posibilidades al equipo segoviano a fin de luchar por la segunda plaza. La primera —en nuestra opinión—, ya la tiene adjudicada el Leganés.

## COMPETICION PROVINCIAL

**C.P. MAJANO-C.P. HUCHA**, a las 8 en **MARISTAS (hoy)**  
**CARBONERO-BANCO OCCIDENTAL**, a las 12 en **CARBONERO EL MAYOR**

**FUENTEPELAYO-C. GASTBY**, a las 12 en **FUENTEPELAYO PINELA RODA-CANTIMPALOS-C. COCA**, a las 12 en **CANTIMPALOS**

**FELIX POSTIGO-CANTALEJO**, a las 8 en **SERICHOL (hoy)**

## NOTICIAS

Esta tarde se llevará a efecto la entrega de trofeos, distinciones y medallas que ha otorgado la *Federación Provincial de Atletismo* a atletas pertenecientes a la misma. Podemos decir que el atleta más distinguido ha sido AGUSTIN FERNANDEZ, que VICENTE POLO recibirá el premio al mejor atleta. El atletismo segoviano tiene motivos mas que suficientes para entregar premios. Sus atletas se hacen acreedores a ellos.

Pudiera ser que el equipo de El Espinar —tras los sucesos del pasado día de Reyes donde fue agredido el árbitro—, tuviera que recibir colegiados de Madrid, ya que al comienzo de temporada se dejó claro que cuando un árbitro fuera agredido, al lugar del suceso no volvería a dirigir encuentros. Esperemos para ver qué decisión toma el *Comité de Competición*.

A estas «alturas» aún no sabemos si se habrá solucionado el «pequeño» conflicto que tenían entablado los jugadores del equipo juvenil de la G. Segoviana —a punto de comenzar «su» competición—, y la directiva del club. Todo ello tenía como «fondo» el hecho de que los chavales solicitaban de su club material indispensable para poder jugar, pero que a sus repetidas «llamadas» sobre el tema no habían conseguido más que silencio. El equipo, junto con el entrenador, estaban dispuestos a decir adiós antes de comenzar la competición. ¿Se habrá arreglado el tema?

Ahora que los encuentros del Trofeo Reyes de baloncesto ya se jugaron, podemos decir que hubo «pasos» encaminados a que el torneo le dirigieran —cuando menos—, dos árbitros que fueran de Segovia. Incluso el Imperio-Caja Ahorros indicó que pudieran ser de primera división. El Colegio Provincial de Arbitros se opuso a tal decisión. Entendemos que con mucho fundamento.

J.M.ª

## EL AYUNTAMIENTO DE CORDOBA, ESPLENDIDO

Córdoba.—El Ayuntamiento de Córdoba ha aprobado la cesión del estadio municipal de «El Arcángel» al Córdoba C.F.

Según el pliego de condiciones, aprobado meses atrás en un pleno, la cesión durará 49 años, durante los cuales el club abonará una peseta al año.

Por su parte, el club correrá con los gastos de mantenimiento de las instalaciones del estadio.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### ATLETISMO

El atleta británico Sebastián Coe aparecerá próximamente en la Televisión Británica Independiente (ITV) anunciando una marca de leche. Coe se aprovecha así de la nueva legislación que permite a los atletas hacer publicidad sin perder su condición de aficionados. Coe ganará unos seis millones de pesetas con el anuncio, dinero que se pagará a la Federación Británica de Atletismo, que utilizará parte de él para promover este deporte en las Islas. La mayoría del dinero, sin embargo, irá a un fondo que Coe cobrará cuando deje el deporte activo.

### AUTOMOVILISMO

El nuevo «Ferrari» proyectado para el Campeonato Mundial de F-1 del 82, pilotado por el canadiense Vileneuve casi pulverizó el récord de la pista de Maranello (Italia). El nuevo bólido es un «automóvil diseñado para el futuro». Hay gran optimismo en la casa Ferrari.

### ESQUI

La alemana Irene Epple ganó el «slalom» gigante de Pfronten (Alemania Federal), con 2-24-70 por delante de la suiza Erika Hess y de María Epple. Hess encabeza la clasificación mundial seguida de Irene Epple, que constituye una seria amenaza para la suiza.

### TENIS

Paraguay aventaja por 2-0 a Perú en su eliminatoria de Copa Davis. Víctor Pecci venció a Fernando Maynetto, por 7-5, 6-4 y 6-2, y Francisco González, al peruano Pablo Araya, por 6-3, 8-6 y 6-4. En el doble, Pecci-González jugarán por Paraguay, y Araya y Maynetto por Perú.

\*\*\*

La checa nacionalizada en Estados Unidos Martina Navrátilova y la alemana Sylvia Hanika han pasado a los cuartos de final del torneo de Washington. Navrátilova venció a Jane Russell por 7-5 y 6-2, y Hanika superaba a Kathy Rinaldi por 6-0 y 6-3. Kathy Rinaldi, norteamericana, tiene sólo catorce años.

## Diseñe la distribución de su propia vivienda en Jardín Botánico

y utilice nuestros cómodos sistemas de pago para vivir en un piso muy céntrico y tranquilo a la vez

VIVIENDAS DE 1-2-3-4 y 5 DORMITORIOS

Promotor:

**FERNANDO PERTIERRA**

Ezequiel González, 30

## FUTBOL

## SUSPENDIDA LA PRESENTACION DE LA COPA DEL MUNDO

*Su custodia ha sido encomendada a los Servicios de Seguridad del Estado*

Madrid.—Según comunica la Jefatura de Prensa de la Compañía Española de Seguridad «Prosegur», la presentación de la Copa del Mundo a los medios informativos, acto que se iba a celebrar hoy a las 10,30 en la calle Granada, número 36, ha sido suspendida a causa de que la custodia de la copa ha sido encomendada a los servicios de seguridad del Estado.

### ESPAÑA LO TIENE FACIL EN LA EUROCOPA

La selección española de fútbol deberá enfrentarse a las de Holanda, Eire, Islandia y Malta en la próxima Eurocopa de Naciones, cuya fase final se jugará en Francia en junio de 1984. El sorteo, celebrado ayer en París, incluyó a España dentro del grupo séptimo del torneo. La selección francesa está clasificada de oficio para la fase final. Los encuentros de esta fase deberán disputarse entre el 1 de agosto de 1982 y el 31 de diciembre de 1983.

Una distribución, bajo el sis-

tema de cabezas de serie, muy similar a la que se empleará en el sorteo del Campeonato del Mundo que se celebra este año en España, dio como resultado siete grupos de parecidas características. Sólo el primer clasificado tendrá acceso a la fase final. Los grupos son los siguientes:

Grupo primero: Bélgica, RDA, Escocia y Suiza. Grupo segundo: Polonia, URSS, Portugal y Finlandia. Grupo tercero: Reino Unido, Hungría, Grecia, Dinamarca y Luxemburgo. Grupo cuarto: Yugoslavia, Gales, Bulgaria y Noruega. Grupo quinto: Italia, Checoslovaquia, Rumanía, Suecia y Chipre. Grupo sexto: RFA, Austria, Irlanda del Norte, Turquía y Albania. Grupo séptimo: España, Holanda, Eire, Islandia y Malta.

### MIGUEL ANGEL (Real Madrid), APARTADO DEL EQUIPO

Miguel Angel, portero del Real Madrid, arremetió ayer contra el entrenador del equipo, Vujadin Boskov, al que calificó

como «un preparador sin la suficiente clase para estar en el Madrid. Si él opina que yo soy culpable del empate ante la Real o la derrota en Barcelona, yo opino que él es responsable de otras derrotas, como la final de la Copa de Europa». Boskov, por su parte, afirmó que «cuando Miguel Angel falló en el partido de ida frente al Karl Keiss Jena, le mantuve en el equipo pese a todo». Miguel Angel ha sido apartado del equipo.

### La presidencia de la Federación de Gimnasia podría resolverse en los tribunales

La posibilidad de elevar una cuestión federativa a los tribunales de justicia será llevada a la práctica en el plazo de ocho días, por el Consejo Superior de Deportes, si el conflicto que afecta a la Federación de Gimnasia no encuentra una solución negociada por las partes. Esta advertencia, matizada en forma de consejo fue formulada ayer por el director general de Deportes del CSD, Jaime López Amor, a los representantes de las dos juntas en conflicto, la electa y la provisional.

El Consejo Superior de Deportes, mediante un comunicado, solicita a las partes que lleguen a un acuerdo negociado. Caso de no ser posible, se aconseja requieran el arbitraje del CSD. De lo contrario, la nota advierte que dicho estamento podría «poner en conocimiento del Ministerio Público la situación planteada».

## 20 parejas, en el torneo de mus del Hotel Victoria



Identificándose con el «Mundial 82», el hotel Victoria ha organizado un torneo de mus por el sistema de «liguilla», jugándose cada partida a cinco juegos de ocho amarracos, en dos grupos de diez selecciones cada uno.

Desde hace cuatro años un grupo de amigos se reúne por estas fechas en dicho hotel y practican «el sano deporte del mus», que este año han titulado el «Mundial del membrillo 82».

De las veinte «selecciones» presentadas, destacó la de Brasil (Antonio Herranz y Gallardo), sobre todo porque ganó, aunque también hay que tener en cuenta las «selecciones» de Camerún (compuesta por J. Torquemada y Amalio), que fueron los «membrillos» y encargados de servir el ágape de fin de fiesta; la de Alemania (Nicolás, árbitro, y Damián, «Naranjito»), y por supuesto la de Cuba, integrada por los grandes animadores de la fiesta Domingo y Julián.

Con mucha alegría y muy tarde, como en los grandes acontecimientos, terminó este ya clásico «Torneo de la amistad».

(Foto: F. Peñalosa)

## SUCESOS

### SIETE HERIDOS AL EXPLOSIONAR UNA CALDERA

Pamplona.— Siete personas resultaron heridas —dos de ellas de consideración a primeras horas de la tarde de ayer como consecuencia de la explosión de una caldera de vapor en la empresa Cooperativa Lechera Navarra (Copeleche), situada en las afueras de Pamplona, ocurrida por causas que se desconocen.

La explosión de la caldera de vapor se produjo a las 14,10 horas de ayer, en un momento en que la sala más próxima, dedicada al envase de yogures, se encontraba vacía, ya que, de lo contrario, las consecuencias hubieran podido ser irreversibles. La explosión fue tan violenta que la caldera, de varias toneladas de peso, salió despedida y fue a parar a unos cien metros de la fábrica, en un prado cercano.

Siete personas que se encontraban en las inmediaciones resultaron heridas de distinta consideración, por lo que fueron atendidas e ingresadas en centros clínicos de Pamplona. Los daños causados por la explosión son muy elevados, ya que parte de la estructura quedó destruida como consecuencia de la onda expansiva. El suministro de leche, durante el día de hoy, se suplirá con las reservas de la empresa, si bien se desconocen si en los próximos días Copeleche estará en condiciones de atender a la demanda.

### BOMBERO MUERTO AL CAER A UN BARRANCO DURANTE EL RESCATE DE UNOS MONTAÑEROS

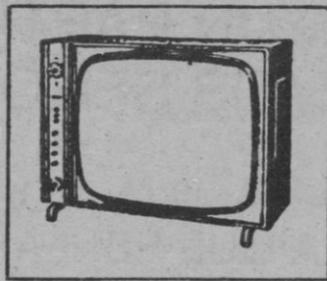
Barcelona.— El miembro del Cuerpo de Bomberos de Barcelona Jordi Jutglar Baena, de veinticuatro años, falleció en la mañana de ayer al sufrir un accidente cuando con dos compañeros intentaban localizar a un grupo de jóvenes presuntamente desaparecidos en el macizo del Pedraforca.

Los tres citados miembros del Cuerpo de Bomberos se trasladaron a dicho macizo para llevar a cabo diversas prácticas de escalada, ya que formaban parte de la brigada de rescate. En la tarde del jueves fueron requeridos por el guarda del refugio del Pedraforca para localizar al grupo de montañeros extraviado.

Aunque iniciaron inmediatamente su intervención, no pudieron hallar al grupo desaparecido, por lo que continuaron la tarea de rescate ayer. Jordi Jutglar, sin que sus compañeros pudieran impedirlo, cayó al fondo de un barranco y resultó muerto.

### JOVEN HERIDA POR ARMA DE FUEGO EN EL BARRIO DE SIMANCAS

Madrid.— Una mujer de 18 años apareció a las 2,30 horas de ayer, herida de bala y en estado grave, en la calle Zumel, del barrio de Simancas. Alicia Arrondo Plá había abandonado hace aproximadamente un año el domicilio paterno, en Ciudad Pegaso, y se dedicaba a actividades desconocidas y tenía también un domicilio desconocido. En el momento de su identificación presentaba en la espalda dos heridas por proyectil, por lo que fue trasladada en estado muy grave a la Residencia Sanitaria Provincial.



## FELIX RODRIGUEZ

- EQUIPOS SONIDO ALTA FIDELIDAD
- ELECTRODOMESTICOS
- PLANCHAS
- MAQUINAS DE AFEITAR

PRECIOS MUY AJUSTADOS Y MAXIMAS FACILIDADES

## DISTRIBUIDOR OFICIAL DEL TELEVISOR PHILIPS K - 12

EXPOSICION Y VENTA

NAVA DE LA ASUNCION  
c/ ANASTASIO MARTIN, 2  
Teléfono 58 02 97

NAVAS DE ORO  
PLAZA JOSE ANTONIO, 9  
Teléfono 59 11 77

## SE VENDE

En perfecto estado, naves industriales, con cámaras frigoríficas, cámaras de secado y ahumado, almacenes y oficinas, apropiadas para industria de chacería o alimentación. Situada en Bandeira, Silleda (PONTEVEDRA)

Grandes facilidades de pago

Interesados llamar al teléfono 986-842991, ext. 152, de Pontevedra.

## Lista oficial de las candidaturas al Ateneo de Madrid, presididas por Chueca Goitia y Ruiz-Giménez

Se ha efectuado la presentación oficial de las candidaturas para las primeras elecciones democráticas después de la guerra civil, en el Ateneo de Madrid, que se celebrarán el próximo día 27 de enero, según comunica a «Efe» el gabinete de prensa del Ateneo.

La primera candidatura está presidida por Fernando Chueca Goitia y la completan Justino de Azcarate como vicepresidente primero; Francisco Indurain, vicepresidente segundo; José Gerardo Manrique de Lara, secretario primero; José Prat Garcías y Mabel Pérez Serrano, secretarios adjuntos; Miguel Martínez Cuadrado y José Alcalá Zamora, vocales; Paulino Garagorri Hernán, bibliotecario; Julio Pascual Vicente, contador y Antonio Manuel Campoy, depositario.

La otra candidatura está presidida por Joaquín Ruiz-Giménez,

y la completan: vicepresidente primero, Francisco Fernández Ordóñez; vicepresidente segundo, Miguel Boyer; vocales, Luis Gómez Llorente y José María Maravall; biblio-

tecario, Carmen Díez de Rivera; depositario, Paulino García Partida; contador, Eloy Terrón; secretario, Rodolfo Vazquez; secretarios adjuntos: Santiago Garna y Rafael Flores.

## Aumenta el turismo extranjero en China

El número de turistas extranjeros que visitaron China en el año 1981 fue de 1.100.000 según ha informado la agencia «Nueva China».

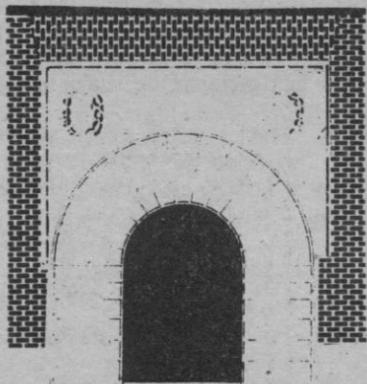
La agencia, que recoge unas declaraciones de Li Quanzong, vicedirector de la Dirección de Viajes y Turismo, ha agregado que esa cifra representa un 25 por ciento más de turistas que en 1980, lo que representa una alza verdaderamente grande.

**ACCESORIOS LA UNIÓN**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Arranque instantáneo  
torrente de luz

**BATERIAS  
TUDOR**



## Oferta muy limitada en VELARDE

zona noble del recinto amurallado

**VIVIENDAS ;diferentes!**  
en fase final de construcción

Información **APIMOSA** Teléfono 41-37-95

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

UN RUIDOSO INCIDENTE EN EL QUE INTERVIENE EL PUBLICO, EN EL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Ayer se celebró sesión municipal, a cuyo fin, en el capítulo de ruegos y preguntas, el señor Del Barrio protestó por el asesinato de los guardias civiles de Castilblanco y pide...

Se produce un gran escándalo que impide que el concejal citado termine su proposición. Algunos del público, dando muestras de gran excitación recuerdan a las víctimas de Arnedo. Se oyen frases de «todos iguales», «les defienden porque tienen armas», «es una vergüenza esto en un Ayuntamiento republicano», etc. (Los señores Fernández y Zuloaga piden la palabra, pero después no dicen nada. El alcalde agita suavemente la campanilla).

Cuando «amaina un poco el temporal» el señor Del Barrio dice que él respeta a todos los muertos y pide conste en acta el sentimiento... (Nuevas interrupciones del público).

El señor Artalejo dice que se da cuenta de los sentimientos que animan al señor Del Barrio. Para nosotros afirma todas las víctimas son iguales.

El alcalde dice que interpretando el sentimiento del pueblo segoviano lamenta los sucesos de Arnedo como los de Castilblanco, porque todos execramos por igual todos los actos de violencia... La Guardia Civil no es toda España y tan respetables son unas víctimas como las otras, pero es que en las de Arnedo hay mujeres y niños. (Ruidosos aplausos en el público).

Termina diciendo que tan respetable como la Guardia Civil es el Ejército y que por encima de todos está el pueblo. (Aplausos en las tribunas).

El señor Del Barrio ratifica: Dice que no le dejaron terminar y que lamenta también los sucesos de Arnedo.

## ECONOMIA

### El Ministerio de Economía iniciará en febrero conversaciones con las comunidades autónomas

El Ministerio de Economía iniciará, a primeros de febrero, conversaciones con las respectivas comunidades autónomas, por espacio de dos meses, para fijar las inversiones a incluir en el Fondo de Compensación In-

terterritorial, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

Dichas conversaciones se inscriben en el proceso de realización del programa de inversiones públicas 1983-1985, que se encuentra ahora en la fase de envío de información por parte de los distintos ministerios, y que serán examinadas por la reunión que mantendrá el Comité de Inversiones Públicas, en torno al día 15 del presente mes.

Según ha podido saber «Efe», el calendario para la elaboración del programa de inversiones públicas para el periodo 1983-85 comprende primero una fase de selección de los proyectos de inversión real, después de la cual se procede a negociar la cartera de reserva con las comunidades autónomas para la fijación de las inversiones en el Fondo de Compensación Interterritorial, a presentar en el Senado el día 1 de mayo.

Simultáneamente, se procederá a la selección del programa de transferencias de capital al sector privado y público, a fin de que el programa de inversiones públicas, contemplando los distintos ámbitos que confluyen en el mismo, se encuentre ultimado en los últimos días de abril.

SEGOVIA UNIDA



SEGOVIA AUTONOMA

**NO SOMOS UN PARTIDO POLITICO  
SOMOS SEGOVIANOS**

TENEMOS UNA FAMILIA. POR ELLA LUCHAMOS  
EN UNA TIERRA QUE ES «LA NUESTRA»

**DEMUESTRALES LO QUE NO  
QUIEREN ESCUCHAR**

**SEGOVIANO, ACOMPAÑANOS**

CONCENTRACION AUTORIZADA

- POR LA AUTONOMIA DE SEGOVIA
- Y POR UN AYUNTAMIENTO RESPONSABLE, LEAL AL PUEBLO SEGOVIANO

DOMINGO DIA 10, A LAS 12,30 DE LA MAÑANA, EN LA PLAZA MAYOR

**SE VENDE  
FINCA  
DE SECANO**

22 hectáreas aproximadamente, término de Peñasrubias (Segovia).  
Razón: Teléfonos 612000 y 612001. ISCAR (Valladolid)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso con plaza garaje. Teléfono 423052.

**NECESITO** local económico. Razón. Teléfono 423753 (a partir de 7.30).

**SE** alquila piso nuevo. Calefacción, parquet, garaje. Teléfono 414385, de 3 a 9.

**ALQUILASE** temporada a estudiantes céntrico piso amueblado. Teléfono 412044.

**SE** alquila piso amueblado con pequeño jardín. Teléfono 415703.

**NECESITO** piso en alquiler, tres dormitorios. Teléfonos 425423 y 423912.

**ALQUILO** habitación completa. Teléfono 424254.

**ALQUILO** piso para estudiantes. Teléfono 429135.

**ALQUILO** garaje. Carretera Villacastín. Teléfono 429135.

**SE** alquila piso amueblado. Teléfono 422321.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladrada, 20.

**JUVENTUS** Academia. Preparación oposiciones Caja Ahorros de Segovia, matrícula hasta 15 diciembre. Contabilidad, cálculo, mecanografía, clases particulares, matemáticas, física, química todos los niveles. General Santiago, n.º 8, junto Regimiento.

**PARA** academias, ofrecemos sistema internacional electrónico audiovisual de mecanografía, en aporación o venta. Electrónica ATV. Paseo Farola, 25. Málaga.

**SE** dan clases de EGB y graduado escolar. Teléfono 423679 (de 7 a 10 noche).

## HOSPEDAJES

**HABITACION** para señoritas. Teléfono 421274.

**RESIDENCIA** Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

**SE** admiten huéspedes dormir o pensión completa; con calefacción. Teléfono 420334.

## INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladrada, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos Ezequiel González, 3, 4 y 5 dormitorios. Facilidades.

**LLANCASA.** Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

**LLANCASA.** Chalets La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar etc. Facilidades.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladrada, 25-1.º 425358.

**TOVAR.** Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

**TOVAR.** Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

**TOVAR.** Viviendas estrenar Zamarramala, 3 dormitorios. 1.200.000 más hipoteca. Facilidades.

**TOVAR.** Atención: viviendas terminándose Segovia. Precio 29.000/33.000 metro cuadrado. Facilidades.

**MIGUEL TOVAR.** Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas: urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladrada, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

**SE** necesita asistenta competente, con informes, de 9 a 5 tarde. Teléfono 415115.

**PERSONAS** que residen en Segovia (capital) y La Granja de San Ildefonso, Carbonero Mayor, Nava de la Asunción, Coca y Cuéllar y que dispongan de medio día libre, necesitamos para efectuar un trabajo continuado de atender a nuestros clientes propios, al mismo tiempo de realizar una gestión de cobro y reparto. Les ofrecemos unos ingresos interesantes y un contrato de trabajo, no mercantil. Interesados, escriban al Apartado 363 de Valladolid, siendo imprescindible indicar edad, estado, profesión, horas libres disponibles y trabajo que realizan en la actualidad. (Pongan en el sobre la referencia A.P.)

**BINGO** Gimnástica Segoviana. Con motivo de la próxima ampliación de sala, se precisa personal. Imprescindible carnet profesional. Se requiere nivel cultural medio y buena presencia. Se valorará experiencia. Interesados dirigirse a Travesía del Dr. Sancho, 4, 6 teléfono 426749. Referencia 18.837

**FAMILIA** segoviana necesita chica para Barcelona. Teléfono 426204.

**NECESITO** matrimonio sin hijos en edad de poder trabajar. Ella ayudar cuerpo casa, él atender ganado. Interesados llamar teléfono 420334.

**NECESITO** chica sabiendo obligación y algo de cocina; de 8 mañana a 10 noche. Teléfono 420334.

**SE** necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412881 (horas comercio).

**SE** necesita camarero aprendiz. Cafetería Pub «Oja Blanca». Plaza Mayor, 7. Teléfono 412745. (Referencia 19.370).

**SE** necesita asistenta con informes. Teléfono 428122.

**SE** necesita señora o señorita de 9 mañana a 6 tarde. Teléfono 420334.

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación en Segovia: Ezequiel González, 15 (frente Estación Autobuses). Teléfono 414036.

**SE** necesita empleada de hogar de 8 a 6 tarde. Teléfono 426743.

**NECESITO** empleada de hogar externa. San Marcos, 16. Teléfono 412726.

**SE** necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315.

**SE** ofrece cocinero. Teléf. 107379.

## TRASPASOS

**TRASPASO** local propio para bar. Razón: Teléfono 412555.

**SE** traspasa Bar España; por no poderle atender. Teléfono 420020.

## VARIOS

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladrada, 11. 411447, 411996.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**AFINAMOS** y reparamos toda clase de pianos. Piccolo. 412528.

## VEHICULOS

**SE** vende Seat 1430 en buen estado. Teléfonos 425423 y 423912.

**600-L** especial, impecable. Teléfono 413585 (de 3 a 4).

**SEAT** 132, M-CT. Telf. 412585.

**SEAT** 127, SG-A. Teléfono 423016.

**OCASION.** Se vende R-6 magnífico estado. Extraordinario precio. Teléfono 424930.

● **FIAT-IVECO,** vehículos industriales.

● **USADOS** procedentes de cambio.

● **E-60** caja poliester.

● **N-1300** furgón, SG-3748-B.

● **AVIA** furgón Capitoné.

● **BARREIROS** 4217, propio muebles.

● **AUTOBASE.** Peñalara, 23. Teléfono 421010.

**RENAULT-5,** buen estado. Teléfono 420753.

**FURGONES** capitoné, propio muebles; camiones cajas normales y basculantes; furgonetas pequeñas. Bien revisadas. Autobase. 421010.

## VENTAS

**LA** casa de los muebles, ha habido. Muchísimos modelos sensacionales. Muebles Lázaro.

**CERCADOS** Reques, cercado de fincas, materiales para ceramienos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

**ATENCION CONTRATISTAS:** Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

**VENDO** local comercial totalmente terminado y piso céntrico. Teléfono 411459.

**TODO** en mimbre y junco; sillones y toda la clase de muebles; encargue un sofá-juguetero para su hijo. Cestería Segoviana. José Antonio, 3.

**LA** casa de las lámparas, últimos modelos enorme surtido. Muebles Lázaro, frente clínica Dr. Gila.

**CEBADA** cervecera para siembra: Pallas, Unión, Trasonión, Corun, La Luz, Hasan; todas R-2. Teléfonos 141392 - 140115. Cuéllar.

**VENTA** pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

**COVIVIENDA:** Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

**COVIVIENDA:** Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

**LA** casa de los tresillos, infinidad de modelos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica doctor Gila.

**SE** vende piso a estrenar, frente Alcázar. Teléfonos 424930-424188.

Jesús del Ser y Cia, S. A.

**MADERAS PARA  
CARPINTERIA  
Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

## El humor de los demás

QUESADA en «Faro de Vigo»



## TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulatorio	421400
Urgencia S.O.E.	413499
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169
id.	415297
R. Seguridad Social	415783

### Estado de carreteras:

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

### Orden publico:

Comisaría de Policía	425161
Guardia Civil	426363
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Patrulla Policía	091

### Bomberos:

Parque	422222
--------	--------

### Comunicaciones:

Telegramas por teléf.	222000
Estación Rente	421563

### Taxis:

Azoguejo	415087
Plaza de Franco	415086
Gran Turismo	415062

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Polonia

## Ha comenzado una amplia depuración en el partido comunista

Viena.—Con la destitución de dos altos funcionarios comunistas en Gdansk (Danzig) y Katowice, el Gobierno polaco ha iniciado una oleada de depuraciones que afectan principalmente a los elementos más liberales dentro del partido.

El secretario del POUP (Partido Obrero Unificado Polaco—comunista) en Gdansk, Tadeusz Fiszbach, considerado el principal representante del ala liberal y negociadora, se vio obligado anoche a presentar su dimisión, que fue aceptada.

Los motivos oficiales son que, a pesar de la declaración de la ley marcial, han continuado los disturbios en la ciudad costera del Báltico, cuna del sindicato independiente «Solidaridad».

Más, los observadores no pasan por alto el hecho de que fue Fiszbach quien aconsejó en 1980 al Gobierno que iniciara negociaciones con «Solidaridad». Lo releva el ministro de Economía Marítima, Stanislaw Bejger.

En Katowice, capital minera de la región de Silesia, ha caído en desgracia Andrej Zabinski,

también jefe local del Partido Comunista, considerado protegido del ex primer secretario general Edward Gierek, sobre el que ahora caen todas las maldiciones.

También en Katowice han continuado los disturbios luego de la implantación de la ley marcial, a pesar de que Zabinski se cuenta entre los «gavilanes» del comité central e integra la coreografía pro moscovita de Tadeusz Grabski.

Significativo es que haya relevado a Zabinski el miembro del «bureau» político Zbigniew Messner, de 52 años, experto en economía. Ello indica que la junta militar está decidida a reactivar la producción minera de carbón no sólo para el consumo propio, sino también para la exportación.

«Radio Varsovia» sintonizada en Viena anunciaba anoche una amplia depuración en las filas del POUP. No hay sitio en el partido —dijo— para «espectadores pasivos, arribistas, ni para quienes han violado las enseñanzas de Lenin».—Efe.

Camilo José Cela:

## La Constitución debe servir para entendernos, no para devorarnos

Madrid.—El escritor y académico Camilo José Cela ha declarado a Radio Nacional de España que «la Constitución Española, como todas las cosas humanas, es perfectible, pero por lo menos es una Constitución que quizás pueda servir para gobernarlos».

«No es la Constitución de quien ganó las elecciones, sino una Constitución consensuada, acordada, con voz poco feliz, pero en todo caso para entendernos, no para devorarnos unos a otros».

Refiriéndose al Rey Don Juan Carlos, el escritor y académico dijo: «El Rey es un hombre providencial. Tenemos un Rey que no nos merecemos y con frecuencia es el único español que está en su sitio».

Durante la entrevista, Cela afirmó que actualmente está preparando tres obras, entre ellas «Mazurca para dos muertos», «Agonía, muerte y entierro de un general», que se refiere al general Franco, aunque el nombre del anterior jefe del Estado no aparecerá en la obra.

Finalmente Cela declaró que le gustaría que en los libros que se escriban sobre él, figure simplemente este párrafo: «Cela fue un español que pasó por este valle de lágrimas, procurando no hacer la puñeta demasiado al prójimo».—Efe

## II Encuentro de Arciprestes de la Región del Duero

Comenzará el próximo lunes en Villagarcía de Campos

El lunes, 11, y durante cuatro días, se celebrará en Villagarcía de Campos el II Encuentro de Arciprestes de la Región del Duero. Asistirán los obispos de las diócesis y los responsables de zona de pastoral. También ha anunciado su asistencia el director del Secretariado Nacional de Pastoral. Se inscribe este encuentro dentro de los trabajos y reuniones que desde hace varios años, «antes incluso de que empezara a hablarse de autonomías», viene realizando la Iglesia en Castilla, para, de forma coordinada resaltar la dimensión regional de la presencia de la Iglesia.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LA COMERCIALIZACION** de los vinos de Rioja en los mercados internacionales ha aumentado sensiblemente en el pasado año, manteniéndose unas perspectivas aún mejores para el presente 1982, según datos procedentes del grupo de exportadores de vinos de Rioja. El mayor aumento ha sido en los países de la CEE.

**EL PROXIMO DIA 19** de enero se procederá a descubrir una placa recordatoria en la casa de Madrid donde vivió y murió, y realizó buena parte de su obra, el compositor valenciano José Serrano.

**SEGUN UN COMUNICADO** hecho público por la Organización de Consumidores y Usuarios de Cataluña (OCUC) el aumento de las tarifas eléctricas «es un abuso para la economía doméstica».

EXTRANJERO

**POR PRIMERA VEZ EN BERLIN OCCIDENTAL**, la Policía ha obligado a los participantes en una manifestación a ir a rostro descubierto y les ha prohibido utilizar armas de defensa pasiva.



Madrid.— Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos, el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, en la entrada del Palacio de la Zarzuela, donde hicieron entrega de los regalos navideños a los hijos de los empleados en el Palacio, regalos obsequiados por una Comisión del comité ejecutivo de la Feria Internacional del Juguete, que fueron recibidos en audiencia. (Foto Efe M-2)

Guipúzcoa

## El suministro eléctrico muy afectado por los atentados

Vitoria.— La normalidad del suministro eléctrico a la provincia de Guipúzcoa se encuentra seriamente afectada por los atentados de los últimos días del mes de diciembre, por lo que es previsible se produzcan interrupciones en el servicio, según informa la Delegación Territorial de Industria y Energía del Gobierno Vasco.

## Denuncias sobre la destrucción del patrimonio arqueológico

Madrid.— Ayuntamientos, escuelas, organizaciones juveniles, empresas del sector eléctrico, organismo estatales y particulares, aparecen como responsables de algunas de las 75 denuncias sobre la destrucción del patrimonio nacional, presentadas ante la Subdirección General de Arqueología.

Según estas denuncias, de las que ha informado el periódico «Ya», las zonas más afectadas son Andalucía y Galicia. Entre otros casos se citan la destrucción del yacimiento de Santa Tecla, en La Guardia, Pontevedra, por parte del Ayuntamiento, que lo utilizó como escombrera y no respetó la valla instalada por la Dirección General de Bellas Artes.

Asimismo, en Lugo, en el Castro Canedo y Castro Vixil, respectivamente, grupos de «Misión Rescate» y escolares dirigidos por maestros realizaron excavaciones clandestinas; en La Coruña, se instalaron torres de conducción eléctrica sobre el Castro de Elviña que no han sido derribadas a pesar de una sentencia del Tribunal Supremo, y en Cáceres, se instalaron igualmente torres de tendido eléctrico sobre el recinto amurallado del Castro del Risco de Villaveja. Efe.